

# waterpik®

## Waterpik® Complete Care Models CC-01 | CC-02

Waterpik® Complete Care  
Modelle CC-01 | CC-02

Waterpik® Soins complet  
Modèles CC-01 | CC-02

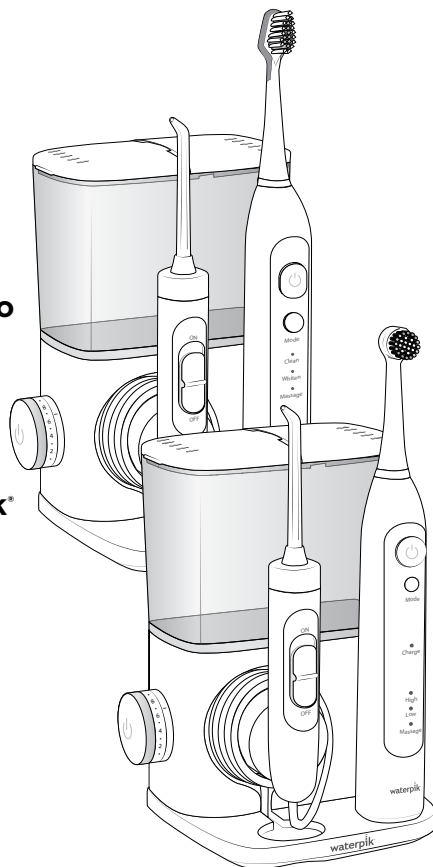
Waterpik® Complete Care  
Modelli CC-01 | CC-02

Waterpik® Cuidado completo  
Modelos CC-01 | CC-02

Waterpik® Complete Care  
Modellen CC-01 | CC-02

Cuidado completo Waterpik®  
Modelos CC-01 | CC-02

Waterpik® Complete Care  
Модели CC-01 | CC-02



## IMPORTANT SAFEGUARDS

### IMPORTANT SAFEGUARDS

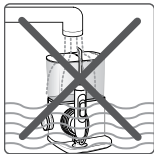
When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

#### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

### DANGER:

#### To reduce the risk of electrocution:

- Do not handle plug with wet hands.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Check the power supply cord for damage before the first use and during the life of the product.



### WARNING:

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- If product is opened/disassembled for ANY reason warranty is **VOID**.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into any liquid. Contact Water Pik, Inc. via email at [InternationalService@waterpik.com](mailto:InternationalService@waterpik.com).
- Do not direct water from the Water Flosser under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.
- Only use tips and accessories recommended by Water Pik, Inc.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose.

- Keep electrical cord away from heated surfaces.
  - Do not use Water Flosser or Toothbrush outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
  - Do not use iodine, or water insoluble concentrated essential oils in the Water Flosser. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product.
  - Remove any oral jewelry prior to use of the Water Flosser or Toothbrush.
  - Do not use either the Water Flosser or Toothbrush if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
  - If your physician or cardiologist has advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist and/or medical professional before using the Water Flosser or Toothbrush or any other oral hygiene aid.
  - This product complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device containing magnets or electronics, contact your physician or the device manufacturer prior to using the Toothbrush.
  - If the Pik Pocket\* tip (not included in all models) separates from the shaft for any reason, discard tip and shaft and replace with new Pik Pocket\* tip.
  - Do not use the Water Flosser for more than 5 minutes in each two-hour period.
  - Do not attempt to open either component except for battery disposal. See Battery Removal Section.
  - Using toothpastes containing peroxide may damage the plastic housing of this product.
  - Using abrasive or chemical cleaners may damage the plastic housing of this product.
  - Closely instruct and supervise children 6 years and above and individuals with special needs in the proper use of this product.
  - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  - Fill Water Flosser reservoir with warm water or other dental professional recommended solutions only.
  - There are no consumer serviceable parts in the toothbrush handle or Water Flosser unit. This appliance does not require maintenance.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS.**



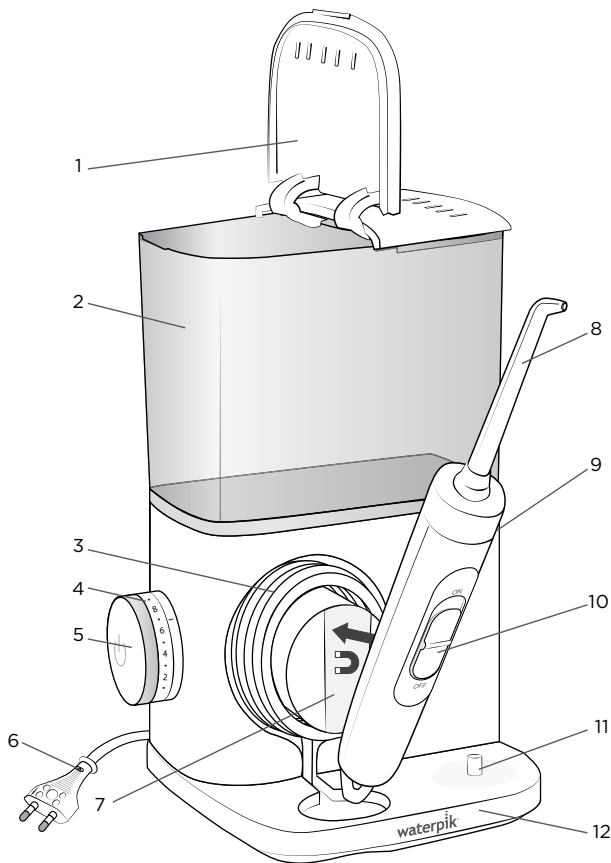
## TABLE OF CONTENTS

Product Description	6
Getting Started With Your Water Flosser	8
Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser	10
Getting Started With Your Sonic Toothbrush	11
Getting Started With Your Oscillating Toothbrush	12
Care of Your Waterpik® Toothbrush	13
Disposal and Battery Removal	13
Limited Two Year Warranty	14

## PRODUCT DESCRIPTION

### Water Flosser

1. Hinged Reservoir Lid
2. Reservoir
3. Hose
4. Water Flosser Pressure Control Dial
5. Power Button (Push to turn unit on/off)
6. Power Cord
7. Magnetic Handle Cradle
8. Tip
9. Tip Eject Switch
10. Water On/Off Switch
11. Toothbrush Charger post
12. Base



### Water Flosser Tips

#### **A. Orthodontic Tip\***

- Braces
- General Use

#### **B. Pik Pocket® Tip\***

- Periodontal Pockets
- Furcations

#### **C. Plaque Seeker® Tip\***

- Implants
- Crowns
- Bridges
- Retainers
- General Use

#### **D. Classic Jet Tip\*\***

- General Use

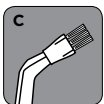
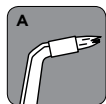
#### **E. Tongue Cleaner\*\***

- Fresher Breath

\*Replace Every 3 months

\*\*Replace Every 6 months

### **NOT ALL TIPS INCLUDED IN ALL MODELS**



### Sonic/Oscillating Toothbrush

13. Sonic Brush Head
14. Oscillating Brush Head
15. Toothbrush Power Button
16. Toothbrush Mode Button
17. Toothbrush Mode Indicator Lights
18. Toothbrush Recharge Indicator

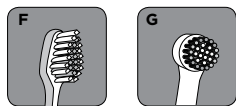
### Brush Heads

#### F. Triple Sonic Brush Head\*

- Plaque Removal
- Whitening

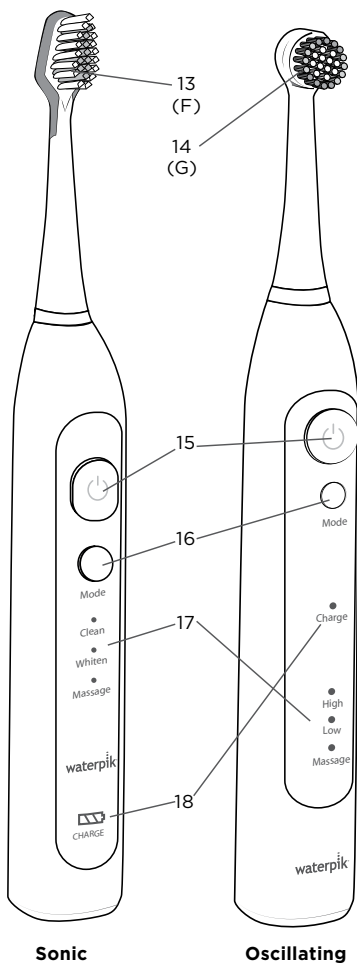
#### G. Triple Clean (Oscillating) Brush Head\*

- Plaque Removal



\*Replace Every 3 months

**NOTE: BRUSH HEADS ARE NOT INTERCHANGEABLE. EACH UNIT ONLY CONTAINS ONE TYPE OF TOOTHBRUSH.**



Sonic

Oscillating

## GETTING STARTED WITH YOUR WATER FLOSSER

### Powering the Unit

Plug the cord into an electrical outlet. If the outlet is controlled by a wall switch, be sure it is turned on.

### Preparing the Reservoir

Lift the reservoir lid, remove the reservoir, and fill with lukewarm water. Replace the reservoir over the base and press down firmly and close the lid.

### Inserting and Removing Tips

Insert tip into the center of the Water Flosser handle, pressing down firmly until tip clicks into place. The colored ring will be flush with the top of the handle if the tip is correctly locked into place.

To remove tip from the handle, slide the tip eject button on the handle.

**Caution: Do not use tip eject slide while unit is running.**

### Prime Unit (First Time Use Only)

Set pressure control dial on base to high (pressure setting No. 10), point the handle and tip into sink. Turn unit ON and water ON until water flows from the tip. Turn Power Off.

### Adjusting the Pressure Setting

Turn the pressure control dial on the base of the unit to the lowest setting (pressure setting No. 1) for first-time use. Gradually increase pressure over time to the setting you prefer – or as instructed by your dental professional.

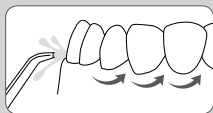
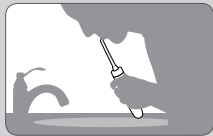
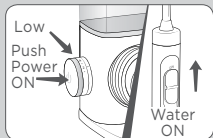
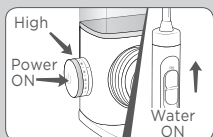
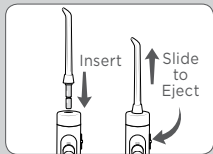
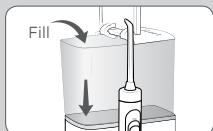
### Using the Water Flosser

Always place the tip in your mouth before turning the water ON. With water switch in OFF position, turn power on. Lean over sink and slightly close lips enough to prevent splashing while still allowing water to flow from mouth into the sink. Turn water switch ON. When finished, turn water switch and power OFF. During use you can stop the flow of water by sliding the water switch on handle to the OFF position.

**NOTE: Motor will continue to run.**

### Recommended Technique

For best results, start with the back teeth and work toward the front teeth. Glide tip along gumline and pause briefly between teeth. Continue until you have cleaned the inside and outside of both the upper and lower teeth.





### When Finished

Turn the unit OFF. Empty any liquid left in the reservoir. Unplug the unit.

**NOTE:** If you used mouthwash or other solution besides water, see "Using Mouthwash and Other Solutions" section.

### NOTE: NOT ALL TIPS INCLUDED WITH ALL MODELS.

#### TIP USAGE

##### Plaque Seeker® Tip

To use the Plaque Seeker® tip, place the tip close to the teeth so that the bristles are gently touching the teeth. Gently glide tip along gumline, pausing briefly between teeth to gently brush and allow the water to flow between the teeth.

##### Orthodontic Tip

To use the orthodontic tip, gently glide tip along gumline, pausing briefly to lightly brush area between teeth and all around orthodontic bracket, before proceeding to the next tooth.

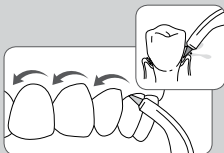
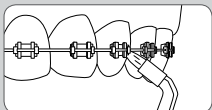
##### Pik Pocket® Tip

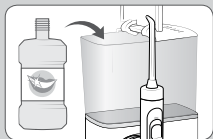
The Pik Pocket® tip is specifically designed to deliver water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.

To use the Pik Pocket® tip, **set the unit to the lowest pressure setting.** Place the soft tip against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gumline, into the pocket.

##### Tongue Cleaner Tip

Set to lowest pressure setting, place tip in the center/middle of your tongue about half way back. Pull forward with light pressure. Increase pressure as you prefer.





### Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Water Flosser can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with tip pointed into sink until unit is empty.

### Cleaning

Before cleaning, unplug from the electrical outlet. Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser. The water reservoir is removable for easy cleaning and is top rack dishwasher safe.

### General Cleaning/Removing Hard Water Deposits

Hard water deposits may build up in your unit, depending on the mineral content of your water. If left unattended, it can hinder performance. Cleaning internal parts: add 2 tablespoons of white vinegar to a full reservoir of warm water. Point the handle and tip into sink. Turn unit ON and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

This process should be done every 1 to 3 months to ensure optimal performance.

### Leakage

If leaking due to a damaged hose, please email  
[InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

Still have questions? Email us at [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

## GETTING STARTED WITH YOUR SONIC TOOTHBRUSH

**Charging the Sonic Toothbrush**

**Charge for 24 hours before first use.** All 3 charge indicator lights will stay on continuously when the unit is fully charged. A full charge will last for approximately 1 week of typical use (2 minutes of brushing twice a day). If the toothbrush is to be stored for an extended period of time (six months or more), be sure to fully charge it prior to storage.

**Recharge Indicator Lights**

Charge indicator lights will indicate level of battery charge for approximately 10 seconds after use and after removal from the charging base, and will then turn off.

**Fully Charged****2/3 Charged****1/3 Charge Life (Recharging is Recommended)**

Unit will not operate if the bottom LED begins to blink rapidly.

In order for the toothbrush to begin to work again, it must be placed on the charger for approximately 1 hour.

**Modes**

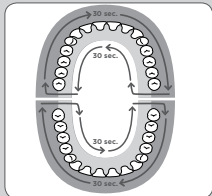
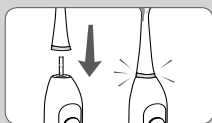
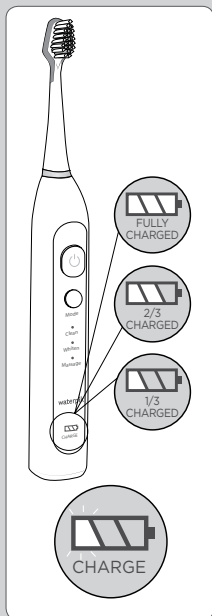
**Clean:** Standard mode for superior teeth cleaning.

**Whiten:** Teeth cleaning with polishing and whitening.

**Massage:** Pulsates for gentle gum stimulation.

**Sonic brushing**

- Slide the brush head onto handle and push it down firmly.
- Select mode by pressing mode button until light is by desired mode then press power button.
- Place the brush head into your mouth before turning the unit on.
- For best results, position brush along gumline at a 45-degree angle.
- Use light pressure with a small, slow back and forth motion covering one or two teeth at a time.
- **Quad Timer:** The Toothbrush will create a short pause every 30 seconds, to remind you to move to the next quadrant of your mouth.
- **2-Minute Timer:** The brush will automatically shut off after 2 minutes of run time.



## GETTING STARTED WITH YOUR OSCILLATING TOOTHBRUSH

**Charging the Oscillating Toothbrush**

**Charge for 24 hours before first use.** When the toothbrush is fully charged, the charge indicator will be green while sitting on the base. A full charge will last for approximately 1 week of typical use (2 minutes of brushing twice a day).

If the toothbrush is to be stored for an extended period of time (six months or more), be sure to fully charge it prior to storage.

**Recharge Indicator Lights**

Charge indicator lights will indicate level of battery charge for approximately 10 seconds after use and after removal from the charging base, and will then turn off.

**Fully Charged** – CHARGE light is green

**2/3 Charged** – Both MASSAGE and LOW lights are flashing green.

**1/3 Charge life** – MASSAGE light is green. Recharging is recommended.

**NOTE:** If the charger light blinks red and green when off the charger base, the unit has a low battery level and may not operate.

In order for the toothbrush to begin to work again, it must be placed on the charger for approximately 1 hour.

**Modes**

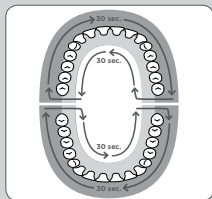
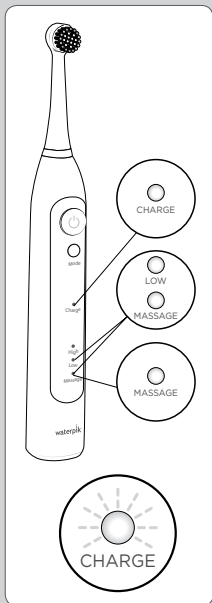
**High:** Everyday cleaning performance

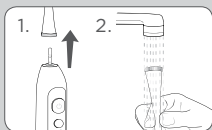
**Low:** Gentle movements for effective cleaning of sensitive teeth

**Massage:** Micro-pulse pattern for enhanced gum stimulation

**Brushing**

- Slide the brush head onto handle and push it down firmly.
- Select mode by pressing mode button until light is by desired mode then press power button.
- Place the brush head into your mouth before turning the unit on.
- Use light pressure with a small, slow back and forth motion covering one or two teeth at a time.
- **Quad Timer:** The Toothbrush will create a short pause every 30 seconds, to remind you to move to the next quadrant of your mouth.
- **2-Minute Timer:** The brush will automatically shut off after 2 minutes of run time.





### Cleaning

1. **After each use**, turn off unit, remove the brush head from the handle and rinse brush head under running water.
2. Wipe the handle dry after each use.

### Disposal

This product contains rechargeable Nickel Metal Hydride batteries. The batteries are not replaceable.

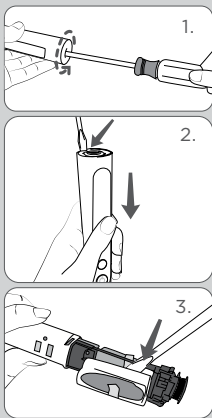
Please do not dispose of the unit in the household waste. Remove the batteries per the instructions below and recycle at your local recycling center.

### Battery Removal

**Note: This process is not reversible**

Remove the battery only at the end of the product's life for recycling. Doing so earlier will destroy the product. Deplete the battery charge until the brush no longer operates. Observe basic safety precautions.

Remove the batteries as shown and recycle them and the rest of the product according to local regulations.



1. Use a screwdriver to remove the screw and battery door.
2. Hold the handle upside down, press the toothbrush shaft, and release the two tabs inside the handle using a flathead screwdriver to release the internal components of the handle.
3. Insert screwdriver next to the battery connections, and push out of plastic covering. Twist and break the battery connections. Remove the circuit board and pry the battery from the circuit carrier.
4. Recycle or dispose of the battery properly.

## LIMITED TWO YEAR WARRANTY

### **Service Maintenance**

Waterpik® Water Flossers have no consumer-serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. For all your warranty and accessory needs, please email [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Please do not ship product to Waterpik International, Inc. offices, this will delay service.

Refer to the serial and model numbers in all correspondence. These numbers are located on the back of the handle and bottom of the reservoir respectively.

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser/owner of this product that it is free from defects in materials and workmanship for two years from date of purchase. Save your receipt as your proof of purchase date. Water Pik, Inc. reserves the right to request the product to be returned for analysis to confirm the claim falls within our warranty policy. We will replace any part of the product provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase and was used according to these instructions. For repair or replacement services provided for by the guarantee, please contact, via email, [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Upon request of the consumer, a copy of the guarantee will be provided by email or mail. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, brush heads, etc.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary depending on the law in your place of residence. Contact Water Pik, Inc. via email at [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)



## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

### WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

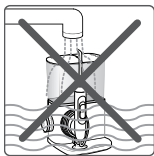
Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen, besonders wenn Kinder in der Nähe sind, in der Nähe sind, stets die Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden:

**LESEN SIE VOR DER  
BENUTZUNG DES GERÄTS  
DIE GEBRAUCHSANLEITUNG  
SORGFÄLTIG DURCH.**

### VORSICHT LEBENSGEFAHR:

#### Zur Vermeidung von Stromschlägen:

- Den Stecker nie mit feuchten Händen anfassen.
- Legen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten und lassen Sie es nicht fallen.
- Gerät nicht beim Baden oder Duschen benutzen.
- Platzieren oder lagern Sie das Gerät nicht in einer Weise, dass es in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen kann.
- Fassen Sie ein ins Wasser gefallenes Gerät nicht an. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Das Stromkabel bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts und in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen untersuchen.



### ACHTUNG:

**Um das Risiko von Verbrennungen,  
Stromschlägen, Bränden oder  
Personenschäden zu reduzieren:**

- Wenn das Produkt aus IRGENDINEM Grund geöffnet/zerlegt wird, erlischt die Garantie.
- Sie dürfen dieses Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder das Gerät heruntergefallen ist bzw. beschädigt wurde oder in Flüssigkeit gefallen ist. Nehmen Sie zu Water Pik, Inc. per E-Mail Kontakt auf über [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com).
- Richten Sie den Wasserstrahl der Munddusche niemals unter die Zunge, in die Ohren, Nase oder in/auf andere empfindliche Körperstellen. Dieses Gerät kann hohen Druck erzeugen, der zu schwerwiegenden Verletzungen in diesen Bereichen führen kann.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend der Angaben in dieser Anleitung oder gemäß der Empfehlungen Ihres Zahnarztes.
- Verwenden Sie nur von Water Pik Inc. empfohlene Aufsätze und Zubehörteile.
- Keine Fremdkörper in eine Öffnung oder einen Schlauch einstecken oder fallen lassen.
- Das Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Nutzen Sie die Munddusche oder die Zahnbürste nicht im Freien oder dort, wo Aerosol-Produkte (Sprays) verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.



- Verwenden Sie kein Jod oder nicht-wasserlösliche konzentrierte, ätherische Öle in der Munddusche. Deren Verwendung kann die Produktleistung mindern und die Lebensdauer des Produktes verkürzen.
- Vor der Verwendung der Munddusche oder der Zahnbürste sämtlichen Mundschmuck entfernen.
- Verwenden Sie weder die Munddusche noch die Zahnbürste bei offenen Wunden auf der Zunge oder im Mund.
- Falls Ihr Arzt oder Kardiologe Ihnen vor einer zahnärztlichen Behandlung zu einer Prämedikation mit Antibiotika geraten hat, sollten Sie vor der Verwendung der Munddusche oder der Zahnbürste oder irgendeines anderen Mundhygieneproduktes Ihren Zahnarzt und/oder eine medizinische Fachkraft konsultieren.
- Dieses Produkt erfüllt die Sicherheitsstandards für elektromagnetische Geräte. Falls Sie einen Herzschrittmacher oder ein sonstiges implantiertes Gerät mit integrierter Elektronik oder Magneten tragen, wenden Sie sich vor der Nutzung der Zahnbürste an Ihren Arzt oder den Gerätehersteller.
- Wenn sich die Pik Pocket\*-Subgingivaldüse (wird nicht mit allen Modellen geliefert) aus irgendeinem Grund vom Griff löst, werfen Sie die Düse und den Griff weg und ersetzen Sie das Produkt mit einem neuen Pik Pocket\*-Subgingivaldüsenaufsatz.
- Benutzen Sie die Munddusche niemals länger als 5 Minuten innerhalb von zwei Stunden.
- Öffnen Sie bitte keines dieser Teile, es sei denn für die Entsorgung der Akkus. Siehe Abschnitt „Entfernung der Akkus“.
- Die Verwendung von Zahnpasten mit Wasserstoffperoxid kann dem Kunststoffgehäuse dieses Produktes schaden.
- Die Verwendung von scheuernden oder chemischen Reinigungsmitteln kann dem Kunststoffgehäuse dieses Produktes schaden.
- **Beaufsichtigen Sie Kinder ab 6 Jahren sowie Personen mit besonderen Bedürfnissen genau und unterweisen Sie sie in der ordnungsgemäßen Verwendung dieses Produkts.**
- Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Füllen Sie den Tank nur mit warmem Wasser oder einer anderen, von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösung.
- Es befinden sich keine vom Verbraucher austauschbaren Teile im Gerät und Wartungsarbeiten sind nicht erforderlich.

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.**

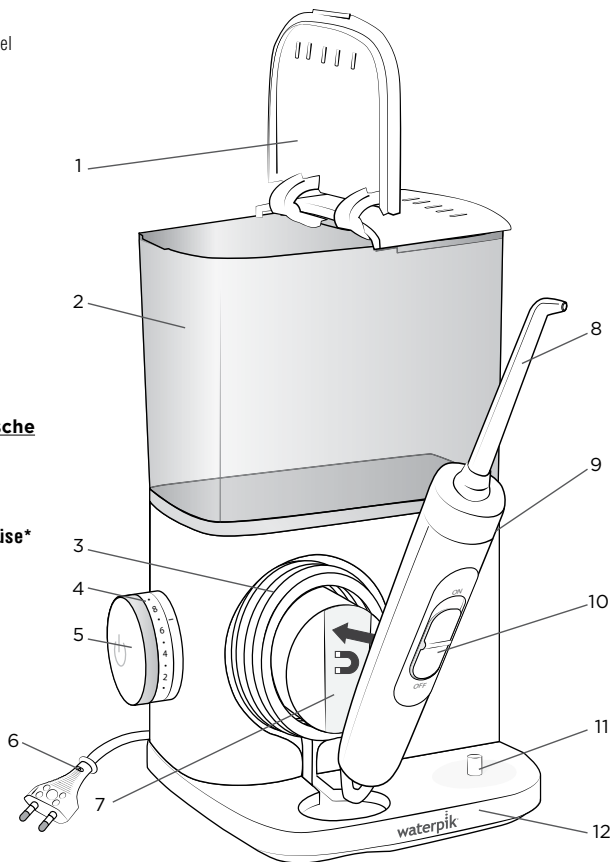


Produktbeschreibung	20
Kurzanleitung für Ihre Munddusche	22
Reinigung und Problembeseitigung Ihrer Waterpik®-Munddusche	24
Erste Schritte mit Ihrer Schallzahnbürste	25
Erste Schritte mit Ihrer Oszillationszahnbürste	26
Pflege Ihrer Waterpik® Zahnbürste	28
Entsorgung und Entnahme der Batterie	28
Beschränkte zweijährige Garantie	29

## PRODUKTBESCHREIBUNG

### Munddusche

1. Aufklappbarer Wassertankdeckel
2. Wassertank
3. Schlauch
4. Wasserdruckregulierung
5. Betriebstaste  
(Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten)
6. Netzkabel
7. Magnetische Griffhalterung
8. Düse
9. Düsenauswurfschalter
10. Ein-/Ausschalter Wasser
11. Zahnbürsten-Ladestation
12. Grundplatte



### Aufsätze für die Munddusche

#### A. Orthodontic-Düse\*

- Zahnschienen
- Allgemeiner Gebrauch

#### B. Pik Pocket® Subgingivaldüse\*

- Parodontaltaschen
- Furkationen

#### C. Plaque Seeker® Düse\*

- Implantate
- Kronen
- Brücken
- Zahnschienen
- Allgemeiner Gebrauch

#### D. Classic Düse\*\*

- Allgemeiner Gebrauch

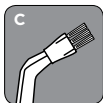
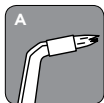
#### E. Zungenreiniger\*\*

- Frischerer Atem

\*Alle 3 Monate ersetzen

\*\*Alle 6 Monate ersetzen

### NICHT ALLE DÜSEN IN ALLEN MODELLEN ENTHALTEN



## Schall-/Oszillationszahnbürste

13. Schall-Bürstenkopf
14. Oszillierender Bürstenkopf
15. Betriebstaste
16. Modus-Taste
17. Modus-Anzeige
18. Akku-Aufladeanzeige

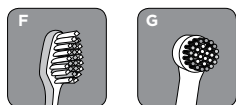
### Bürstenköpfe

#### F. Dreifach Schall-Bürstenkopf\*

- Beseitigung von Zahnbelag
- Zahnaufhellung

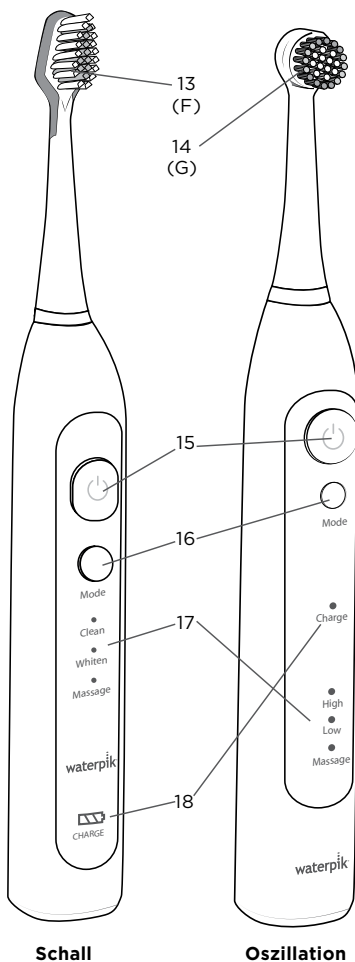
#### G. Dreifach Zahnreinigungs-(Oszillations-)Bürstenkopf\*

- Beseitigung von Zahnbelag



\*Alle 3 Monate ersetzen

**HINWEIS: DIE  
BÜRSTENKÖPFE SIND  
NICHT GEGEN EINANDER  
AUSTAUSCHBAR. JEDES  
GERÄT UMFASST EINEN  
ZAHNBÜRSTENTYP.**



## KURZANLEITUNG FÜR IHRE MUNDUSCHSE

### Gerät einschalten

Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Wenn die Steckdose über einen Wandschalter ein- und ausgeschaltet werden kann, muss dieser eingeschaltet sein.

### Vorbereiten des Wassertanks

Nehmen Sie den Wassertank von der Basis. Füllen Sie den Wassertank mit lauwarmem Wasser. Setzen Sie den Wassertank wieder auf die Basis und drücken Sie ihn **fest nach unten**. Schließen Sie danach den Deckel des Wasserbehälters.

### Einsetzen und Abnehmen der Düsen

Stecken Sie die Düse in die Mitte des Mundduschengriffs und drücken Sie sie fest nach unten bis sie fest einrastet. Wenn die Düse richtig eingesetzt ist, schließt der Farbring an der Düse mit dem Handteil ab. Wenn Sie die Düse entfernen wollen, drücken Sie die Düsenauswurfaste am Griff.

**ACHTUNG:** Bitte drücken Sie die Düsenauswurfaste nicht während das Gerät angeschaltet ist.

### Düsenhalter – Hinweise zum Erstgebrauch

Machen Sie das Gerät vor der ersten Benutzung wie folgt betriebsfertig: Schalten Sie die am Gerät angebrachte Druckreglung auf hoch. (Druckeinstellungsnr. 10) und halten Sie den Griff mit der Düse ins Waschbecken. Die Einheit EINSCHALTEN (I). Schalten Sie das Wasser EIN, bis Wasser aus der Düse läuft. Einheit abschalten (O).

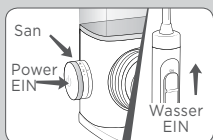
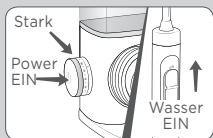
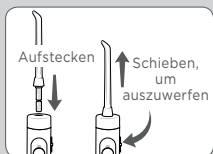
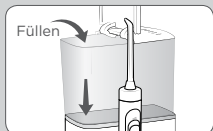
### Einstellen des Wasserdrucks

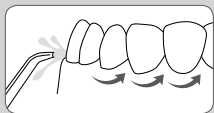
Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts den Drehknopf zur Druckregulierung an der Gerätebasis auf die niedrigste Stufe (Druckeinstellung 1). Erhöhen Sie den Wasserdruck danach allmählich auf die von Ihnen bevorzugte bzw. die von Ihrem Zahnarzt empfohlene Einstellung.

### Einstellen des Wasserdrucks

Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts den Wasserdruckregler an der Gerätebasis auf die niedrigste Stufe (1). Erhöhen Sie den Wasserdruck danach allmählich auf die von Ihnen bevorzugte bzw. die von Ihrem Zahnarzt empfohlene Einstellung.

**HINWEIS: Der Motor wird weiterhin laufen.**





### Empfohlene Methode

Für die besten Ergebnisse, fangen Sie mit den hinteren Zähnen an und reinigen Sie in Richtung Vorderzähne. Bewegen Sie die Düse am Zahnfleisch entlang und verweilen Sie kurz zwischen den Zähnen. Führen Sie diesen Vorgang fort, bis Sie all Ihre Zähne oben und unten sowie innen und außen gereinigt haben.

### Nach Gebrauch

Schalten Sie die Einheit AUS (0). Leeren Sie im Wassertank verbliebene Flüssigkeit. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.

**HINWEIS:** Wenn Sie ein Mundwasser oder eine andere Lösung außer Wasser benutzt haben, lesen Sie bitte den Abschnitt "Mundwasser und andere Lösungen."

### HINWEIS: Nicht alle Modelle enthalten alle Düsenaufsätze GEBRAUCH DER AUFSÄTZE

#### Plaque Seeker® Düse

Platzieren Sie die Plaque Seeker® Düse nahe an den Zähnen, sodass die Borsten leicht die Zähne berühren. Lassen Sie die Düse behutsam am Zahnfleischrand entlang gleiten und halten Sie kurz an, um den Bereich zwischen den Zähnen behutsam mit den Borsten zu reinigen und das Wasser zwischen die Zähne fließen zu lassen.

#### Orthodontic-Düse

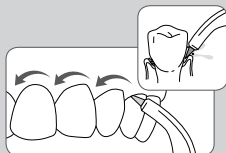
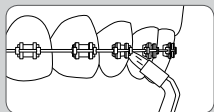
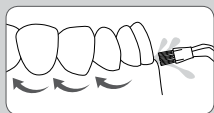
Gleiten Sie mit der Orthodontic-Düse sanft am Zahnfleischrand entlang, pausieren Sie kurz, um den Bereich zwischen den Zähnen und um die Zahnsperre herum leicht zu reinigen, bevor Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren.

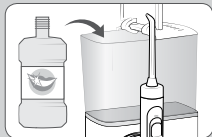
#### Pik Pocket® Subgingivaldüse

Die Pik Pocket® Subgingivaldüse wurde speziell für die Verabreichung von Wasser oder antibakteriellen Lösungen tief in die Zahnfleischtaschen entwickelt. Um die Pik Pocket® Subgingivaldüse zu verwenden, **stellen Sie an der Einheit den niedrigsten Druck ein**. Drücken Sie die weiche Düse im 45-Grad-Winkel gegen einen Zahn und schieben Sie die Düse sanft unter den Zahnfleischrand in die Zahntasche. Schalten Sie das Gerät an und fahren Sie dem Zahnfleischrand entlang fort.

#### Zungenreiniger

Um die Zungenreiniger zu verwenden, stellen Sie den niedrigsten Druck ein, platzieren die Spitze ins Zentrum/Mitte der Zunge und starten die Munddusche. Ziehen Sie den Zungenreiniger mit leichtem Druck nach vorn. Erhöhen Sie den Druck nach Belieben.





### **Mundwasser und andere Lösungen**

Ihre Waterpik®-Munddusche kann auch zur Anwendung von Mundwasser und antibakteriellen Lösungen genutzt werden. Nach Benutzung eines Mittels, spülen Sie das Gerät durch, um Verstopfungen zu vermeiden, indem Sie den Wasserbehälter teilweise mit warmem Wasser füllen, die Düse ins Waschbecken halten und das Gerät laufen lassen bis der Wasserbehälter leer ist

### **Reinigung**

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus. Säubern Sie das Gerät nach Bedarf mit einem weichen Lappen und einem milden, nichtscheuernden Reinigungsmittel.

Der Wassertank ist zur leichteren Reinigung abnehmbar und ist im oberen Fach der Spülmaschine spülmaschinenfest.

### **Entfernung von durch hartes Wasser verursachte Ablagerungen/Allgemeine Reinigung**

Durch hartes Wasser verursachte Ablagerungen können sich je nach Mineralgehalt Ihres Wassers in Ihrem Gerät ansammeln. Ohne Pflege kann dies die Leistung beeinträchtigen. Reinigung der Innenteile: 2 Esslöffel weißen Essig in einen vollen Wasserbehälter geben. Griff und Spitze ins Waschbecken richten. Gerät EINSchalten und laufen lassen, bis der Behälter leer ist. Ausspülen durch Wiederholung des Vorgangs mit einem vollen Behälter mit sauberem warmem Wasser.

Dieser Vorgang sollte alle 1 bis 3 Monate durchgeführt werden, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten.

### **Wasseraustritt**

Sollte es aufgrund eines beschädigten Schlauchs zum Austritt von Wasser kommen, schicken Sie bitte eine E-Mail an [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

Haben Sie weitere Fragen? Schicken Sie uns eine E-Mail an [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)



## Aufladen der Schallzahnbürste

**Vor der ersten Verwendung 24 Stunden lang aufladen.** Alle 3 Ladeanzeigen leuchten kontinuierlich, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, hält die Ladung bei typischem Gebrauch etwa eine Woche lang (zwei Mal täglich Zähneputzen, 1 Person). Falls die Zahnbürste für längere Zeit (sechs Monate oder mehr) gelagert werden muss, stellen Sie sicher, dass der Akku der Zahnbürste vor der Aufbewahrung vollständig aufgeladen ist.

### LED-Aufladeanzeige

Die LED-Lichter zeigen den Ladezustand des Akkus für ungefähr 10 Sekunden nach Gebrauch und nach der Entnahme aus der Ladestation an, und werden dann ausgeschaltet.

### Voll aufgeladen

#### 2/3 aufgeladen

#### 1/3 aufgeladen (Wiederaufladung wird empfohlen)

Die Einheit funktioniert nicht, wenn die Leuchtdiode ganz unten schnell zu blinken anfängt. Um die Zahnbürste wieder zu aktivieren, muss sie ungefähr 1 Stunde lang aufgeladen werden.

### Modi

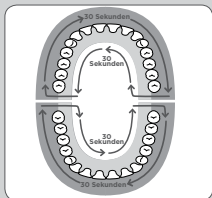
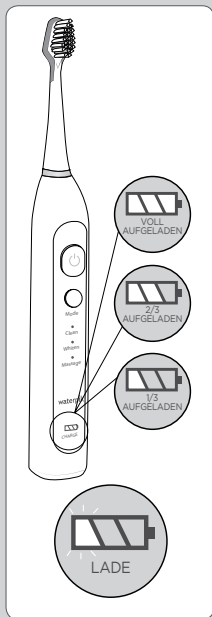
**Reinigung:** Standard-Modus für die optimale Zahnreinigung.

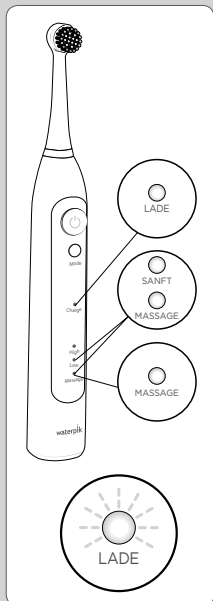
**Aufhellung:** Reinigung der Zähne mit Polieren und Aufhellen.

**Massage:** Sanftes Pulsieren zur Stimulation des Zahnfleisches.

### Schallaktives Zähneputzen

- Den Bürstenkopf auf den Griff schieben und fest auf die Position am Griff herunterdrücken.
- Die Auswahl des Modus erfolgt über Drücken der Modus-Taste, bis die Anzeige des gewünschten Modus leuchtet. Drücken Sie nun die Betriebstaste.
- Den Bürstenkopf in den Mund stecken, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
- Beste Ergebnisse werden erzielt, wenn die Zahnbürste in einem Winkel von 45 Grad am Zahnfleischrand angesetzt wird.
- Nutzen Sie sanften Druck mit kleinen, langsamen Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen, und bewegen Sie so die Bürste gleichzeitig über einen oder zwei Zähne.
- **Viertel-Zeitgeber:** Die Zahnbürste pausiert automatisch alle 30 Sekunden, um Sie daran zu erinnern, zum nächsten der vier Zahnsegmente überzugehen.
- **2-Minuten Timer:** Die Bürste schaltet sich automatisch nach 2 Minuten Laufzeit ab.





### Aufladen der Oszillationszahnbürste

**Vor der ersten Verwendung 24 Stunden lang aufladen.** Alle 3 Ladeanzeigen leuchten kontinuierlich, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, hält die Ladung bei typischem Gebrauch etwa eine Woche lang (zwei Mal täglich Zähneputzen, 1 Person). Falls die Zahnbürste für längere Zeit (sechs Monate oder mehr) gelagert werden muss, stellen Sie sicher, dass der Akku der Zahnbürste vor der Aufbewahrung vollständig aufgeladen ist.

### LED-Aufladeanzeige

Die LED-Lichter zeigen den Ladezustand des Akkus für ungefähr 10 Sekunden nach Gebrauch und nach der Entnahme aus der Ladestation an, und werden dann ausgeschaltet.

**Voll aufgeladen** – LADE-Anzeige leuchtet grün

**Voll aufgeladen** – Sowohl die Anzeigeleuchte MASSAGE als auch LOW (niedrig) blinken grün.

**1/3 aufgeladen** – MASSAGE-Anzeige leuchtet grün. Ein Wiederaufladen ist empfohlen.

**HINWEIS:** Blinkt die Lade-Anzeige rot und grün, wenn das Gerät nicht auf der Ladestation ist, ist der Ladezustand des Geräts zu niedrig und es funktioniert unter Umständen nicht.

Um die Zahnbürste wieder zu aktivieren, muss sie ungefähr 1 Stunde lang aufgeladen werden.

## Modi

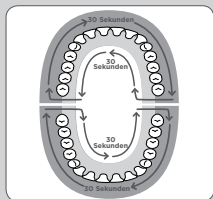
**Stark:** Leistungseinstellung für tägliche Reinigung

**Sanft:** Sanfte Bewegungen für eine wirksame Reinigung empfindlicher Zähne

**Massage:** Mikropuls-Muster für eine intensivere Stimulation des Zahnfleisches

## Bürsten

- Den Bürstenkopf auf den Griff schieben und fest auf die Position am Griff herunderdrücken.
- Die Auswahl des Modus erfolgt über Drücken der Modus-Taste, bis die Anzeige des gewünschten Modus leuchtet. Drücken Sie nun die Betriebstaste.
- Den Bürstenkopf in den Mund stecken, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
- Nutzen Sie sanften Druck mit kleinen, langsamen Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen, und bewegen Sie so die Bürste gleichzeitig über einen oder zwei Zähne.
- **Viertel-Zeitgeber:** Die Zahnbürste pausiert automatisch alle 30 Sekunden, um Sie daran zu erinnern, zum nächsten der vier Zahnsegmente überzugehen.
- **2-Minuten Timer:** Die Bürste schaltet sich automatisch nach 2 Minuten Laufzeit ab.





### Reinigen

1. **Das Gerät nach jedem Gebrauch ausschalten**, den Bürstenkopf vom Griff nehmen und unter fließendem Wasser abspülen.
2. Den Griff nach jedem Gebrauch trocken wischen.

### Entsorgung des Akkus

Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Akkus aus Nickel-Metallhydrid. Die Akkus können nicht ausgetauscht werden.

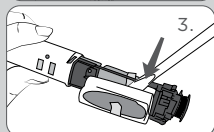
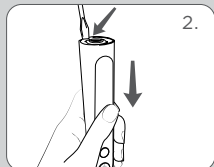
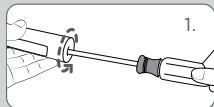
Bitte entsorgen Sie das Gerät nicht in Ihren Hausmüll. Entfernen Sie die Batterien entsprechend der folgenden Anweisungen und recyceln Sie sie bei Ihrer örtlichen Recyclingstelle.

### Entfernung der Akkus

**Hinweis: Dieser Vorgang kann nicht wieder rückgängig gemacht werden**

Entfernen Sie den Akku nur am Ende der Lebensdauer des Produkts für das Recycling. Das Produkt wird beschädigt, wenn Sie dies eher tun. Entladen Sie die Batterie bis die Zahnbürste nicht mehr funktioniert.

Beachten Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen. Entfernen Sie die Batterien, wie gezeigt, und recyceln Sie sie und den Rest des Produkts gemäß den örtlichen Bestimmungen.



1. Verwenden Sie einen Schraubenzieher, um die Schraube und die Batteriefachabdeckung abzunehmen.
2. Halten Sie den Griff verkehrt herum, drücken Sie auf den Schaft und lösen Sie die zwei Laschen im Inneren des Griffs mit Hilfe eines Schlitzschraubenziehers, um die internen Komponenten des Griffs freizulegen.
3. Schieben Sie den Schraubenzieher neben den Batterieverbindungen ein und drücken Sie die Batterien aus dem Plastikgehäuse. Brechen Sie die Batterieanschlüsse durch Verdrehen ab. Entfernen Sie die Leiterplatte und pressen Sie die Batterie aus dem Schaltungsträger.
4. Die Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

**Wartung**

Die Mundduschen von Waterpik® haben keine elektrischen Teile, die vom Verbraucher gewartet werden müssen und erfordern auch keine routinemäßige Wartung. Bei Anfragen hinsichtlich Garantie und Zubehör wenden Sie sich bitte per E-Mail an [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Bitte senden Sie das Produkt nicht an die Büros von Waterpik International, Inc., denn das würde den Kundendienst verzögern.

Beziehen Sie sich bei jeder Korrespondenz auf die Serien- und Modellnummer. Diese Nummern befinden sich jeweils auf der Rückseite des Handgriffs und auf der Unterseite des Wassertanks.

Water Pik, Inc. garantiert dem Originalkäufer/Eigentümer des Produktes, dass dieses für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist. Bitte bewahren Sie Ihre Quittung/Rechnung als Nachweis des Kaufdatums auf. Water Pik, Inc. behält sich das Recht vor, die Einsendung des Produkts zur Analyse zu verlangen, damit wir bestätigen können, dass die angegebenen Mängel durch unsere Garantiebestimmungen gedeckt sind. Wir werden jeden Teil des Produktes ersetzen, sofern das Produkt nicht falsch angewendet, missbräuchlich verwendet, verändert oder nach dem Kauf beschädigt wurde, und wenn es entsprechend dieser Anleitung verwendet wurde. Zu Reparatur- oder Ersatzleistungen im Rahmen der Garantie wenden Sie sich bitte per E-Mail an [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Auf Anfrage des Kunden, wird per E-Mail oder Post eine Kopie der Garantie zur Verfügung gestellt. Zubehör und Verschleißteile, wie Aufsätze, Bürstenköpfe etc. sind von der beschränkten Garantie ausgenommen.

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach den Gesetzen Ihres Wohnorts können zusätzliche Rechte gelten. Nehmen Sie zu Water Pik, Inc. per E-Mail Kontakt auf über [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

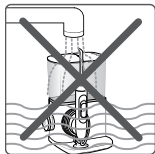
Lors de l'utilisation de tout produit électrique, particulièrement en présence d'enfants, on doit toujours observer certaines précautions élémentaires pour garantir la sécurité, dont les suivantes :

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

## DANGER :

### Pour réduire le risque d'électrocution :

- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
- Ne placez pas ou ne laissez pas tomber l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne vous servez pas de l'appareil dans votre bain.
- Ne posez pas l'appareil, et ne le rangez pas là où il pourrait tomber ou être accidentellement entraîné dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne touchez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé avant la première utilisation, puis régulièrement pendant la durée de vie de l'appareil.



## AVERTISSEMENT :

### Pour minimiser le risque d'électrocution, incendie, brûlure ou blessures :

- Si le produit est ouvert ou démonté pour TOUTE raison que ce soit, la garantie est ANNULÉE.
- Ne pas utiliser ce produit si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé(e), si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou suite à une chute ou d'un dommage quelconque, ou encore si l'appareil a été immergé dans un quelconque liquide. Contacter Water Pik, Inc. par courriel à [InternationalService@waterpik.com](mailto:InternationalService@waterpik.com).
- Ne dirigez pas le jet d'eau de l'hydropulseur sous la langue, dans une oreille, dans le nez ou vers une autre zone délicate du corps. Cet appareil est capable de produire des pressions qui pourraient provoquer des lésions graves dans ces zones.
- Utilisez l'appareil de la manière indiquée dans le mode d'emploi ou suivez les recommandations de votre dentiste.
- Utilisez uniquement des embouts, brosses à dents et accessoires recommandés par Water Pik, Inc.
- N'insérez pas ou ne faites pas tomber d'objet étranger dans les tuyaux et ouvertures.
- Gardez le fil éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser l'hydropulseur ou la brosse à dents à l'extérieur ou dans un lieu où l'on utilise des aérosols (vaporisateurs) ou encore où l'on administre de l'oxygène.
- Ne pas utiliser d'iode ou de l'huile essentielle insoluble concentrée dans l'hydropulseur. Cela pourrait dégrader la performance du produit et réduire sa durée de vie.

- Retirer tout bijou dentaire avant d'utiliser l'hydropulseur ou la brosse à dents.
- Ne pas utiliser l'hydropulseur ou la brosse à dents en cas de plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche.
- Si votre médecin ou votre cardiologue vous a conseillé de prendre une prémédication à base d'antibiotiques avant de subir un traitement dentaire, vous devez consulter votre dentiste et/ou un professionnel de la santé avant d'utiliser l'hydropulseur ou la brosse à dents ou tout autre dispositif d'hygiène buccale.
- Ce produit est conforme aux normes de sécurité concernant les appareils électromagnétiques. Si vous portez un pacemaker ou tout dispositif implanté contenant des aimants ou des composants électroniques, contactez votre médecin ou le fabricant du dispositif avant d'utiliser la brosse à dents.
- Si pour une quelconque raison l'embout Pik Pocket\* (pas inclus avec tous les modèles) se sépare de la partie tubulaire de l'embout, jetez les deux composants et installez un nouvel embout Pik Pocket\*.
- N'utilisez pas l'hydropulseur pendant plus de 5 minutes par période de deux heures.
- Ne pas tenter d'ouvrir l'un de ces éléments, sauf en cas de mise au rebut de la pile. Voir la section "Retrait de la pile".
- L'utilisation de dentifrices contenant du peroxyde peut endommager le logement en plastique de ce produit.
- L'utilisation de nettoyeurs chimiques ou abrasifs peut endommager le logement en plastique de ce produit.
- Des instructions précises concernant l'utilisation adéquate de ce produit doivent être données aux enfants de 6 ans et plus et aux individus ayant des besoins spéciaux; une supervision est également requise.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau tiède ou une autre solution recommandée par un professionnel des soins dentaires.
- Cet appareil ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur, et ne nécessite pas d'entretien.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**



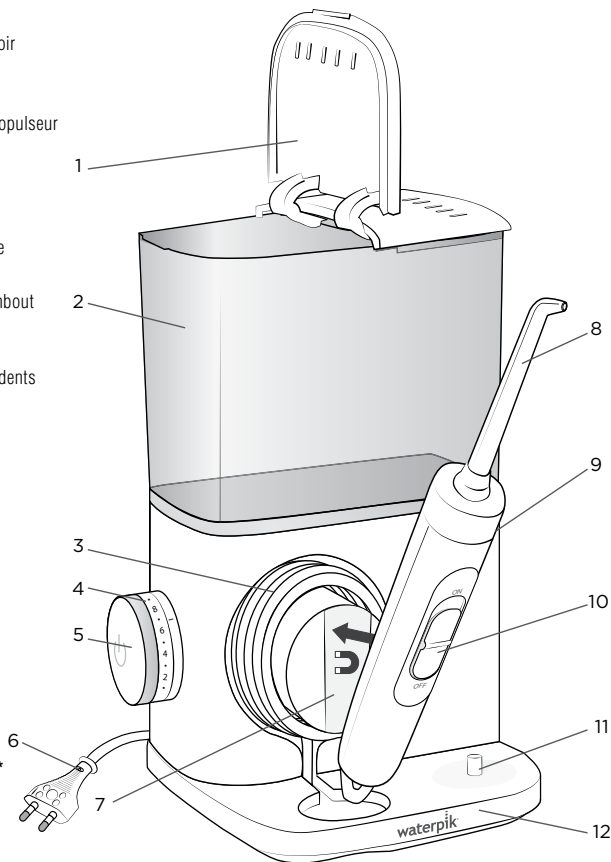


Description du produit	34
Familiarisation avec l'hydropulseur	36
Nettoyage et dépannage de l'hydropulseur Waterpik®	38
Première utilisation de la brosse à dents sonore	39
Première utilisation de la brosse à dents oscillante	40
Entretien de la brosse à dents Waterpik®	42
Mise au rebut et retrait de la pile	42
Garantie limitée de deux ans	43

## DESCRIPTION DU PRODUIT

**Hydropulseur**

1. Couvercle rabattable du réservoir
2. Réservoir
3. Tuyau flexible
4. Sélecteur de pression de l'hydropulseur
5. Bouton d'alimentation (pousser pour mettre l'appareil sous/hors tension)
6. Cordon d'alimentation
7. Support de manche magnétique
8. Embout
9. Commutateur d'éjection de l'embout
10. Interrupteur de marche/arrêt d'alimentation en eau
11. Socle de charge de la brosse à dents
12. Socle

**Embouts d'hydropulseur****A. Embout orthodontique\***

- Appareils dentaires
- Utilisation classique

**B. Embout Pik Pocket®\***

- Poches parodontales
- Furcations

**C. Embout Plaque Seeker®\***

- Implants
- Couronnes
- Bridges
- Appareils de rétention
- Utilisation classique

**D. Embout de Jet classique\*\***

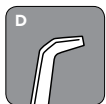
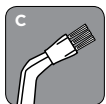
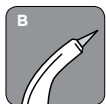
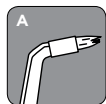
- Utilisation classique

**E. Nettoyeur de langue\*\***

- Haleine plus fraîche

\*Remplacer tous les 3 mois

\*\*Remplacer tous les 6 mois

**TOUS LES EMBOUTS NE SONT PAS FOURNIS AVEC TOUS LES MODÈLES**

## Brosse à dents oscillante/sonique

13. Tête de brossage sonore
14. Tête de brossage oscillante
15. Bouton d'alimentation de la brosse à dents
16. Bouton de sélection de mode (brosse à dents)
17. Voyants d'indication du mode de la brosse à dents
18. Voyant de recharge de la brosse à dents

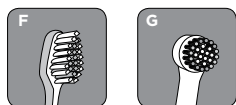
## Têtes de brossage

### F. Tête de brossage sonore triple\*

- Élimination de la plaque dentaire
- Action blanchissante

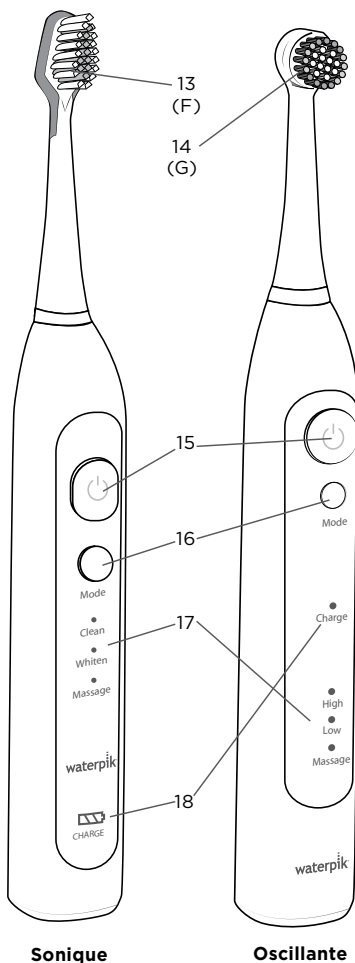
### G. Tête de brossage Triple action (oscillante)\*

- Élimination de la plaque dentaire



\* Remplacer tous les 3 mois

**REMARQUE : LES TÊTES DE BROSSAGE NE SONT PAS INTERCHANGEABLES. CHAQUE APPAREIL NE CONTIENT QU'UN SEUL TYPE DE BROSSAGE À DENTS.**



Sonique

Oscillante

## FAMILIARISATION AVEC L'HYDROPULSEUR

### Mise sous tension de l'appareil

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale classique. Si la prise est commandée par un interrupteur, assurez-vous qu'elle est alimentée.

### Préparez le réservoir

Soulevez le couvercle du réservoir; retirez le réservoir; remplissez le réservoir avec de l'eau tiède. Réinstallez le réservoir sur la base (**appuyez fermement**); fermez le couvercle.

### Insertion et retrait des embouts

Insérez l'embout au centre du module manuel de l'hydropulseur – appuyez fermement jusqu'à la perception du déclic d'engagement. Si l'embout est correctement emboîté, l'anneau coloré doit être en afflurement avec le dessus du manche.

Pour séparer l'embout du module manuel, appuyez sur le bouton d'éjection de l'embout.

**MISE EN GARDE** : N'appuyez pas sur le bouton d'éjection de l'embout pendant le fonctionnement de l'appareil.

### Préparation de l'appareil (première utilisation uniquement)

Avec le bouton de sélection de la pression (sur le socle), sélectionnez la pression maximale (position N°10); orientez le manche et l'embout vers l'évier. Mettre l'appareil en MARCHÉ, puis OUVRIRE l'alimentation en eau jusqu'à ce que de l'eau s'écoule par l'embout. Mettre l'appareil hors tension (0).

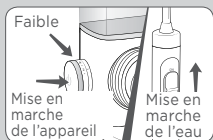
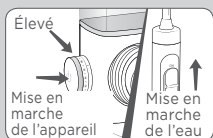
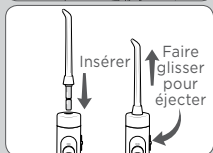
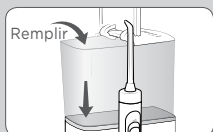
### Réglage de la pression

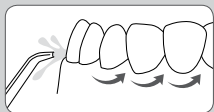
La première fois que vous utilisez l'appareil, tournez le bouton de réglage de la pression qui se trouve sur le socle de l'appareil et réglez-le sur la pression la plus basse (position N°1). Augmentez progressivement la pression jusqu'au niveau qui vous convient – ou suivez les instructions de votre dentiste.

### Utilisation de l'hydropulseur

Placez toujours l'embout dans votre bouche avant de mettre l'eau en marche. Mettez l'appareil sous tension, penchez-vous au-dessus du lavabo et serrez légèrement les lèvres pour éviter les éclaboussures tout en permettant à l'eau de s'écouler de la bouche dans le lavabo. Mettez le commutateur d'eau en position de marche (ON). Lorsque vous avez terminé, mettez le commutateur d'eau en position d'arrêt (OFF) et l'appareil hors tension. Pendant l'utilisation, vous pouvez arrêter le débit d'eau en faisant glisser le commutateur d'eau sur le manche à la position d'arrêt (OFF).

**REMARQUE** : Le moteur continue à fonctionner.





### Technique recommandée

Pour de meilleurs résultats, commencez par les dents du fond et progressez vers les dents de devant. Faites glisser l'embout le long de la ligne gingivale et faites de courtes pauses entre les dents. Poursuivez jusqu'à ce que vous ayez nettoyé l'intérieur et l'extérieur des dents supérieures et inférieures.

### Quand vous avez fini

ÉTEIGNEZ (0) l'appareil. Videz le réservoir. Débranchez l'appareil.

**REMARQUE :** Si vous avez utilisé un bain de bouche ou une autre solution quede l'eau, voir la section « Utilisation de bains de bouche ou autres solutions ».

**REMARQUE :** tous les embouts et têtes de brosse ne sont pas compris avec tous les modèles.

### UTILISATION DE L'EMBOUIT

#### Embout Plaque Seeker®

Pour l'utilisation de l'embout Plaque Seeker®, placez l'embout très près de la dent pour que les soies de la brosse soient en léger contact avec la dent. Suivez la ligne gingivale et marquez une brève pause entre les dents pour brosser en douceur et permettre à l'eau de passer entre les dents.

#### Embout orthodontique

Pour l'utilisation de l'embout orthodontique, faites glisser doucement l'embout le long de la gencive; faites une brève pause pour brosser doucement entre les dents et autour des composants de l'appareil orthodontique, avant de passer à la dent suivante.

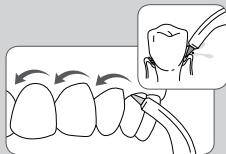
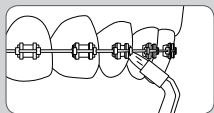
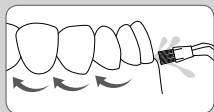
#### Embout Pik Pocket®

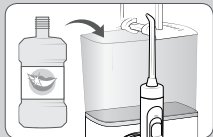
L'embout Pik Pocket® est spécialement conçu pour diriger l'eau ou les solutions antibactériennes dans la profondeur des poches parodontales.

Pour l'utilisation de l'embout de Pik Pocket®, **sélectionnez le réglage de plus basse pression sur l'appareil.** Placez l'extrémité souple de l'embout contre une dent, en formant un angle de 45 degrés, et introduisez doucement l'extrémité de l'embout sous la gencive, dans la poche. Mettez l'hydropulseur en marche et poursuivez le déplacement de l'embout le long de la gencive.

#### Embout gratte-langue

Pour l'utilisation du gratte-langue, sélectionnez la plus basse pression sur l'hydropulseur; placez l'embout au centre/milieu de la langue, vers le milieu dela bouche (avant/arrière), et mettez l'hydropulseur en marche. Déplacez le gratte-langue vers l'avant en exerçant une légère pression. Augmentez la pression si nécessaire.





### Utilisation de bains de bouche et autres solutions

Vous pouvez utiliser l'hydropulseur Waterpik® pour l'administration d'un rinçage-bouche ou d'une solution antibactérienne. Après l'utilisation d'une quelconque solution spéciale, rincez l'appareil pour éviter la formation d'une obstruction : remplissez partiellement le réservoir avec de l'eau tiède et faites fonctionner l'appareil pour éjecter tout le contenu du réservoir dans l'évier (embout orienté vers l'évier).

### Nettoyage

Avant une opération de nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant. Nettoyez le produit lorsque c'est nécessaire, avec un linge doux et un produit de nettoyage non agressif et non abrasif.

Le réservoir d'eau est amovible pour en faciliter le nettoyage, et il peut être lavé dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

### Retrait des dépôts d'eau dure/Nettoyage général

Des dépôts dus à l'eau dure peuvent s'accumuler dans votre appareil en fonction de la teneur en minéraux de votre eau. Si ceux-ci ne sont pas nettoyés, ils peuvent entraver le bon fonctionnement de l'appareil. Nettoyage des parties internes : ajoutez 2 cuillères à soupe de vinaigre blanc dans un réservoir rempli d'eau tiède. Dirigez la poignée et l'embout vers l'évier. Mettez l'appareil en MARCHE et faites-le fonctionner jusqu'à ce que le réservoir se vide. Rincez en répétant l'opération avec un réservoir rempli d'eau tiède et propre. Il est recommandé d'effectuer cette opération tous les 1 à 3 mois pour une performance optimale.

### Fuites

Si vous constatez une fuite due à un tuyau endommagé, vous pouvez acheter des tuyaux ou manches de rechange sur [waterpik.co.uk](http://waterpik.co.uk) ou contacter le service à la clientèle de Water Pik Inc. pour obtenir un ensemble de réparation pour remplacement.

## Chargement de la brosse à dents sonique

### Charge pendant 24 heures avant la première utilisation.

Les 3 témoins de charge restent constamment allumés lorsque l'appareil est complètement chargé. La durée d'un chargement complet sera d'environ 1 semaine d'utilisation habituelle (2 minutes de brossage deux fois par jour). Si l'on doit ranger la brosse à dents pendant longtemps (six mois ou plus), veiller à charger complètement l'appareil avant de le ranger.

### Indicateurs lumineux de recharge

Les témoins de charge indiquent le niveau de charge de la pile pendant environ 10 secondes après que l'appareil a été utilisé et après que l'on a retiré le socle de charge. Ils s'éteignent ensuite.

#### Totalement chargé

#### 2/3 de la vie de charge

#### 1/3 de la vie de charge (recharge recommandée)

L'appareil ne fonctionnera pas si le témoin LED du bas se met à clignoter rapidement. Pour que la brosse à dents recommence à fonctionner, elle doit être placée sur le chargeur pendant environ 1 heure.

### Modes

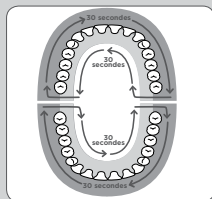
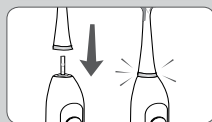
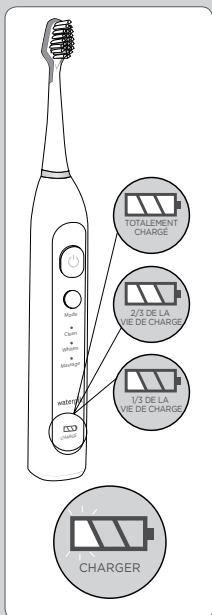
**Nettoyage :** Mode normal pour un nettoyage impeccable des dents

**Blanchiment :** Nettoyage des dents avec polissage et blanchiment.

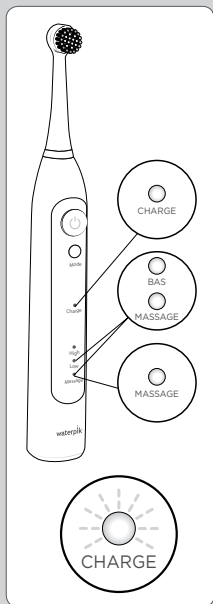
**Massage :** Stimulation des gencives en douceur par pulsations.

### Brossage aux ultrasons

- Faites glisser la tête de brossage sur le manche, puis l'enfoncer en appuyant fermement.
- Sélectionnez le mode en appuyant sur le bouton de sélection des modes jusqu'à que ce que le voyant du mode souhaité s'illumine, puis appuyer sur le bouton d'alimentation.
- Placez toujours la tête de brossage dans la bouche avant de mettre l'appareil en marche.
- Pour des résultats optimaux, positionnez la brosse le long de la ligne gingivale à un angle de 45 degrés.
- Effectuez un lent mouvement de va-et-vient en exerçant une légère pression sur une ou deux dents à la fois.
- **Minuteur pour chaque quadrant de la bouche :** La brosse à dents marque une courte pause toutes les 30 secondes afin de vous rappeler de passer au quadrant suivant de la bouche.
- **Minuterie de 2 minutes :** La brosse s'éteint automatiquement après 2 minutes de fonctionnement.



## PREMIÈRE UTILISATION DE LA BROSSÉ À DENTS OSCILLANTE



### Chargement de la brosse à dents oscillante Chargez pendant 24 heures avant la première utilisation.

Les 3 témoins de charge restent constamment allumés lorsque l'appareil est complètement chargé. La durée d'un chargement complet sera d'environ 1 semaine d'utilisation habituelle (2 minutes de brossage deux fois par jour).

Si l'on doit ranger la brosse à dents pendant longtemps (six mois ou plus), veiller à charger complètement l'appareil avant de le ranger.

### Indicateurs lumineux de recharge

Les témoins de charge indiquent le niveau de charge de la pile pendant environ 10 secondes après que l'appareil a été utilisé et après que l'on a retiré le socle de charge. Ils s'éteignent ensuite.

**Totalement chargé** – Le voyant de CHARGE est vert

**2/3 de la vie de charge** – Les voyants des modes MASSAGE et BAS clignotent en vert.

**1/3 de la vie de charge** – Le voyant de MASSAGE est vert. Il est recommandé de recharger l'appareil.

**REMARQUE :** Si le voyant du chargeur clignote en rouge et en vert lorsqu'il n'est pas posé sur son socle, le niveau de charge de l'appareil est alors bas et ce dernier peut alors ne pas fonctionner.

Pour que la brosse à dents recommence à fonctionner, elle doit être placée sur le chargeur pendant environ 1 heure.



## Modes

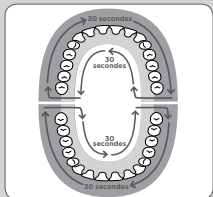
**Puissance élevée :** Pour un nettoyage quotidien

**Bas :** Des mouvements délicats pour un nettoyage efficace des dents sensibles

**Massage :** Des micro-pulsations pour une meilleure stimulation des gencives

## Brossage

- Faites glisser la tête de brossage sur le manche, puis enfoncez-la en appuyant fermement.
- Sélectionnez le mode en appuyant sur le bouton de sélection des modes jusqu'à ce que le voyant du mode souhaité s'allume, puis appuyez sur le bouton d'alimentation.
- Placez toujours la tête de brossage dans la bouche avant de mettre l'appareil en marche.
- Effectuez un lent mouvement de va-et-vient en exerçant une légère pression sur une ou deux dents à la fois.
- **Minuteur pour chaque quadrant de la bouche :** La brosse à dents marque une courte pause toutes les 30 secondes afin de vous rappeler de passer au quadrant suivant de la bouche.
- **Minuterie de 2 minutes :** La brosse s'éteint automatiquement après 2 minutes de fonctionnement.





## Nettoyage

1. **Après chaque brossage**, éteignez l'appareil, séparez la tête de brossage de la poignée et rincez la tête de brossage sous l'eau.
2. Essuyez la poignée afin de la sécher après chaque utilisation.

## Mise au rebut des piles

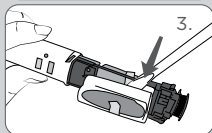
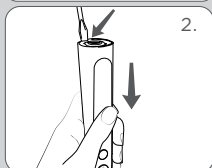
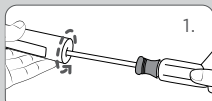
Ce produit contient des piles rechargeables à l'hydruure métallique de nickel. Les piles ne sont pas remplaçables.

Veillez s'il vous plaît ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères. Retirer les piles conformément aux instructions ci-dessous et les recycler auprès de votre centre de tri local.

## Retrait de la pile

### Remarque : Ce processus n'est pas réversible

Retirer les piles pour les recycler uniquement à la fin du cycle de vie du produit. Si l'on retire les piles avant que le produit ait atteint la fin de son cycle de vie, il sera détruit. Utiliser la brose sans changer la pile jusqu'à ce que l'appareil ne fonctionne plus. Respecter les instructions élémentaires de sécurité. Retirer les piles tel qu'indiqué et les recycler avec le reste du produit conformément aux réglementations locales.



1. Retirez la vis et le couvercle de la batterie à l'aide d'un tournevis.
2. Tenez le manche à l'envers, appuyez sur la tige de la brose à dents puis dégagez simultanément les deux pattes à l'intérieur du manche à l'aide d'un tournevis à lame plate pour dégager les composants internes du manche.
3. Insérez le tournevis à côté des connexions de la pile, puis soulevez pour extraire le cache en plastique. Effectuez une torsion pour rompre les connexions de la batterie. Retirez la carte de circuits imprimés et dégagez la batterie du compartiment pour carte de circuits imprimés.
4. Recyclez la pile ou mettez-la au rebut d'une manière appropriée.

### Réparation/entretien

Les hydropulseurs Waterpik® ne contiennent aucun composant électrique réparable par l'utilisateur, et ne nécessitent aucune procédure de réparation ou d'entretien. Pour tous vos besoins de service sous garantie et d'achat d'accessoires, veuillez envoyer un courriel à [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). N'expédiez pas votre produit aux bureaux de Waterpik International, Inc. Cela retardera le traitement de votre demande.

Veuillez indiquer les numéros de modèle et de série dans tous vos courriers. Ces numéros sont situés respectivement à l'arrière du manche et au fond du réservoir.

Water Pik, Inc. garantit à l'acqureur/au propriétaire initial de ce produit que ce dernier est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Conservez votre reçu comme preuve de la date d'achat. Water Pik, Inc. se réserve le droit de demander à ce que le produit lui soit renvoyé pour analyse afin de confirmer que la demande est couverte par la garantie. Water Pik, Inc. procédera au remplacement de toute partie de ce produit, à condition que le produit n'ait pas fait l'objet d'un usage impropre ou abusif, qu'il n'ait subi aucune modification ou dommage après son achat et qu'il ait été utilisé conformément aux présentes instructions. Pour tout service de réparation ou de remplacement offert dans le cadre de la garantie, veuillez nous contacter par courriel à [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Sur demande du client, un exemplaire de la garantie sera fourni par courrier électronique ou postal. Cette garantie limitée ne couvre pas les accessoires et les pièces consommables tels que les embouts, les têtes de brossage, etc. Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, ceux-ci variant en fonction des lois de votre lieu de résidence. Contacter Water Pik, Inc. par courriel à [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

## PRECAUZIONI IMPORTANTI

## INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

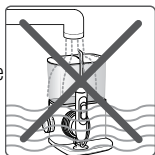
Quando si utilizzano elettrodomestici, specialmente in presenza di bambini, adottare sempre le misure di sicurezza fondamentali, come:

### LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

### PERICOLO:

#### Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non immergere o far cadere in acqua o altro liquido.
- Non utilizzare durante il bagno o sotto la doccia.
- Non posizionare o conservare il prodotto dove potrebbe scivolare o cadere all'interno della vasca o del lavandino.
- Non toccare il prodotto se è caduto nell'acqua. Scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica.
- Controllare che il cavo d'alimentazione sia in buone condizioni prima di usare l'apparecchio per la prima volta e a cadenza periodica.



### ATTENZIONE:

#### Per ridurre il rischio di ustioni, folgorazione, incendi o lesioni alle persone:

- Se il prodotto viene aperto/smontato per QUALSIASI motivo, la garanzia DECADE.
- Non utilizzare mai questo apparecchio se presenta cavo o spina danneggiati, se non funziona in modo idoneo, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Rivolgersi a Water Pik, Inc. via e-mail all'indirizzo [InternationalService@waterpik.com](mailto:InternationalService@waterpik.com).
- Non dirigere il getto d'acqua sotto la lingua, nelle orecchie, nel naso e in altre zone delicate. Il prodotto può produrre pressioni in grado di provocare gravi danni alle zone più delicate.
- Utilizzare il prodotto solo come indicato nelle presenti istruzioni o come consigliato dal proprio dentista.
- Utilizzare solamente i ricambi e gli accessori raccomandati da Water Pik, Inc.
- Non inserire o far cadere oggetti estranei nelle aperture o nei tubi dell'apparecchio.
- Tenere il cavo d'alimentazione lontano da superfici riscaldate.

- Non usare l'idropulsore o lo spazzolino all'aperto o dove vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
- Non utilizzare lo iodio o oli essenziali concentrati insolubili in acqua nell'idropulsore. L'uso di tali sostanze può ridurre le prestazioni e la durata del prodotto.
- Rimuovere eventuali elementi ornamentali dal cavo orale prima dell'uso dell'idropulsore o dello spazzolino.
- Non utilizzare l'idropulsore o lo spazzolino in presenza di una ferita aperta sulla lingua o in bocca.
- Se il medico o il cardiologo consigliano di seguire una profilassi antibiotica prima di interventi dentali, consultare il proprio dentista e/o un medico professionista prima di utilizzare l'idropulsore o lo spazzolino o qualsiasi altro prodotto per l'igiene orale.
- Questo prodotto è conforme alle norme di sicurezza per i dispositivi elettromagnetici. Se siete portatori di pace-maker o di altri dispositivi impiantati contenenti magneti o parti elettroniche, rivolgetevi al vostro medico o al produttore del dispositivo prima di utilizzare lo spazzolino.
- Se per un qualsiasi motivo il beccuccio Pik Pocket® dovesse staccarsi dal supporto, gettare beccuccio e supporto e sostituirle con un beccuccio Pik Pocket® nuovo.
- Non utilizzare l'idropulsore per più di cinque minuti ogni due ore.
- Non tentare di aprire i componenti, fatta eccezione per lo smaltimento della batteria. Vedere sezione Rimozione della batteria.
- L'utilizzo di dentifrici che contengono perossido potrebbe danneggiare l'alloggiamento in plastica di questo prodotto.
- L'utilizzo di detergenti abrasivi o chimici potrebbe danneggiare l'alloggiamento in plastica di questo prodotto.
- Istruire correttamente sull'uso di questo prodotto i bambini di età superiore ai 6 anni e le persone con particolari difficoltà e mantenere un'attenta supervisione.
- I bambini vanno sempre controllati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua calda o altre soluzioni per uso dentistico consigliate dal proprio medico dentista
- L'apparecchio non possiede parti di ricambio e non richiede alcun servizio di manutenzione.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

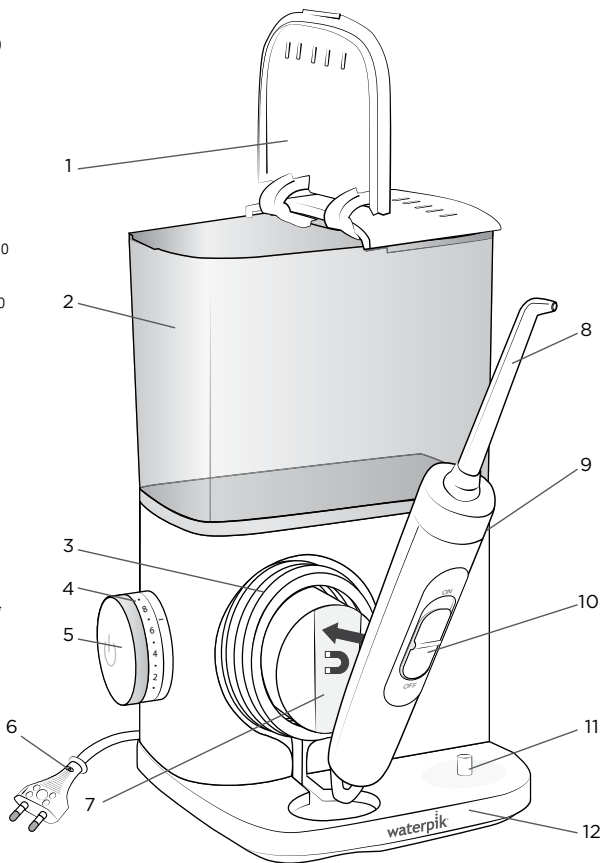


Descrizione del prodotto	48
Operazioni preliminari per l'idropulsore	50
Pulizia dell'idropulsore Waterpik® e risoluzione dei problemi	52
Introduzione allo spazzolino sonico	53
Introduzione allo spazzolino oscillante	54
Cura del vostro spazzolino Waterpik®	55
Smaltimento e rimozione della batteria	55
Garanzia limitata di due anni	56

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

**Idropulsore**

1. Coperchio incernierato serbatoio
2. Serbatoio
3. Tubo flessibile
4. Controllo pressione idropulsore
5. Pulsante di accensione (Premere per accendere/ spegnere l'unità)
6. Cavo di alimentazione
7. Supporto magnetico per il manico
8. Beccuccio
9. Pulsante di espulsione beccuccio
10. Interruttore acqua on/off
11. Perno per caricatore spazzolino
12. Base

**Beccucci idropulsore****A. Beccuccio ortodontico\***

- Apparecchi ortodontici
- Uso generale

**B. Beccuccio Pik Pocket\*\***

- Tasche parodontali
- Forcazioni

**C. Beccuccio Plaque Seeker\*\***

- Impianti
- Corone
- Ponti
- Apparecchi contenitivi
- Uso generale

**D. Beccucci a getto classici\*\***

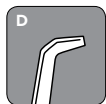
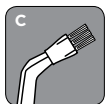
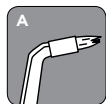
- Uso generale

**E. Beccuccio pulisci lingua\*\***

- Alito più fresco

\*Sostituire ogni 3 mesi

\*\*Sostituire ogni 6 mesi

**NON TUTTI I BECCUCCI SONO FORNITI CON TUTTI I MODELLI**



## Spazzolino sonico/oscillante

13. Testina sonica
14. Testina oscillante
15. Pulsante di accensione spazzolino
16. Pulsante modalità spazzolino
17. Indicatori spazzolino
18. Indicatore di ricarica spazzolino

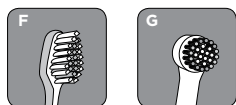
## Testine

### F. Testina sonica tripla\*

- Rimozione placca
- Sbiancamento

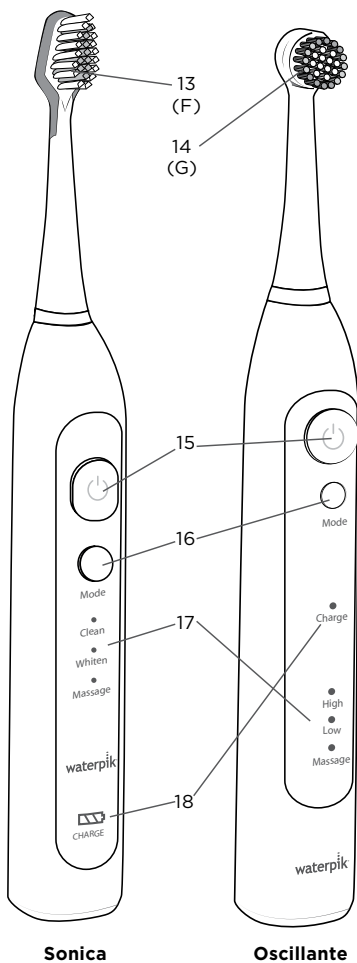
### G. Testina di pulizia (oscillante) tripla\*

- Rimozione placca



\*Sostituire ogni 3 mesi

**NOTA: LE TESTINE NON SONO INTERCAMBIABILI. OGNI UNITÀ CONTIENE SOLO UN TIPO DI SPAZZOLINO.**



Sonica

Oscillante

## OPERAZIONI PRELIMINARI PER L'IDROPULSORE

**Accensione dell'unità**

Collegare il cavo a una presa elettrica. Se la presa è controllata da un interruttore a parete, verificare che sia acceso.

**Riempimento del serbatoio**

Sollevare il coperchio del serbatoio, rimuovere quest'ultimo e riempire con acqua tiepida. Riposizionare il serbatoio sulla base, **premere saldamente** e chiudere il coperchio.

**Inserimento e rimozione del beccuccio**

Inserire il beccuccio al centro del manico dell'idropulsore, esercitando una salda pressione verso il basso finché il beccuccio non scatta in posizione. L'anello colorato deve essere a filo con la parte superiore dell'impugnatura se il beccuccio è bloccato correttamente in posizione. Per rimuovere il beccuccio dal manico, premere il pulsante di espulsione apposto sul manico.

**ATTENZIONE:** non premere il pulsante di espulsione del il beccuccio mentre l'apparecchio è in funzione.

**Preparazione dell'unità (solo al primo uso)**

Impostare la manopola di controllo della pressione a un valore alto (impostazione della pressione N. 10) e puntare il manico e il beccuccio verso il lavandino. Accendere l'unità (I) e l'acqua fino a quando l'acqua non esce dal beccuccio. Disattivare l'unità OFF (O).

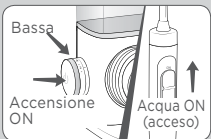
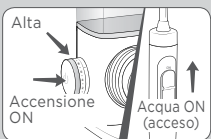
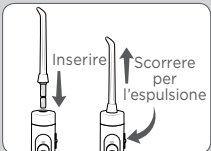
**Regolazione della pressione**

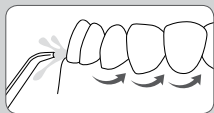
Se si usa l'apparecchio per la prima volta, spostare il regolatore della pressione, posto sulla base dell'apparecchio, sul valore più basso di pressione (N. 1). Con il tempo, aumentare gradualmente la pressione sino a raggiungere l'impostazione desiderata o consigliata dal proprio dentista.

**Utilizzo dell'idropulsore**

Posizionare sempre il beccuccio in bocca prima di attivare l'acqua. Attivare l'alimentazione, chinarsi sul lavandino e chiudere un po' le labbra per evitare spruzzi, lasciando defluire l'acqua dalla bocca nel lavandino. Attivare l'interruttore di accensione dell'acqua (ON). Al termine, disattivare l'interruttore dell'acqua e l'alimentazione (OFF) Durante l'uso si può fermare il flusso di acqua portando l'interruttore dell'acqua sul manico in posizione OFF (spento).

**NOTA:** il motore è ancora in funzione.





### Tecnica consigliata

Per ottenere risultati migliori, iniziare dai denti posteriori e poi spostarsi verso i denti anteriori. Far scorrere il beccuccio lungo la gengiva soffermandosi brevemente tra i denti. Continuare fino a eseguire la pulizia esterna e interna dei denti superiori e inferiori.

### Al termine

SPEGNERE (O) l'apparecchio ed eliminare l'eventuale liquido rimasto nel serbatoio. Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete.

**NOTA:** se si utilizzava un collutorio o un'altra soluzione oltre all'acqua, consultare la sezione "Uso di collutori e altre soluzioni."

**NOTA: non tutti i beccucci sono forniti con tutti i modelli.**

### USO DEI BECCUCCI

#### Beccuccio Plaque Seeker®

Per utilizzare il beccuccio Plaque Seeker®, posizionarlo vicino ai denti in modo che le setole li tocchino delicatamente. Passare delicatamente il beccuccio lungo il bordo gengivale, soffermandosi brevemente tra un dente e l'altro per spazzolare l'area e pulirla con il getto d'acqua.

#### Beccuccio ortodontico

Per utilizzare il beccuccio ortodontico, farlo scorrere delicatamente lungo la linea della gengiva fermandosi brevemente per spazzolare delicatamente l'area tra un dente e l'altro e intorno ai ganci ortodontici prima di procedere con il dente successivo.

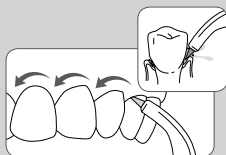
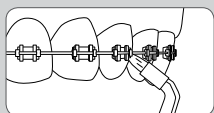
#### Beccuccio Pik Pocket®

Il beccuccio Pik Pocket® serve per l'erogazione di acqua o soluzioni antibatteriche nelle tasche parodontali.

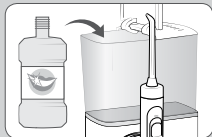
Per usare il beccuccio Pik Pocket®, **impostare l'unità sul valore di pressione più basso**. Posizionare il beccuccio morbido putando all'interno della tasca gengivale con un angolo di 45. Accendere l'unità e continuare a seguire la linea della gengiva.

#### Beccuccio pulisci lingua

Per utilizzare il beccuccio per lingua, impostare la pressione più bassa, posizionarla al centro della lingua, circa a metà della linea centrale, e avviare l'idropulsore. Spingere in avanti esercitando una lieve pressione. Aumentare la pressione a proprio piacimento.



## PULIZIA DELL'IDROPULSORE WATERPIK® E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



### Uso di collutori e altre soluzioni

È possibile usare l'idropulsore Waterpik® per l'erogazione di collutori e altre soluzioni antibatteriche. Dopo aver usato una soluzione speciale, risciacquare per evitare l'intasamento riempiendo parzialmente il serbatoio con acqua calda e azionando l'unità con il beccuccio rivolto nel lavandino fino al totale svuotamento.

### Pulizia

Prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa di corrente. Pulire il prodotto secondo necessità usando un panno morbido e un detergente neutro non abrasivo.

Il serbatoio dell'acqua è rimovibile per facilitare la pulizia e può essere lavato nel cestello superiore della lavastoviglie.

### Rimozione dei depositi di calcare/Pulizia generale

Possono formarsi dei depositi di calcare nell'unità, a seconda della durezza dell'acqua. Qualora non venissero rimossi, tali depositi possono ridurre le prestazioni del prodotto. Pulizia parti interne: aggiungere 2 cucchiaini di aceto bianco nel serbatoio pieno di acqua calda. Puntare impugnatura e beccuccio verso il lavandino. Accendere l'unità e far funzionare fino a quando il serbatoio non si svuota. Sciacquare ripetendo con un serbatoio pieno di acqua calda e pulita. Questo trattamento dovrebbe essere eseguito ogni 1-3 mesi per garantire prestazioni ottimali.

### Perdite

In caso di perdite a causa di un tubo danneggiato, inviare un'e-mail all'indirizzo [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

Altre domande? Inviare un'e-mail all'indirizzo [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

## Come caricare lo spazzolino sonico

### Prima di usare l'apparecchio per la prima volta caricarlo per 24 ore.

Tutti e 3 gli indicatori di ricarica restano accesi con luce fissa quando l'unità è completamente carica. La carica completa dura circa una settimana in condizioni di uso normale (due sessioni al giorno di due minuti l'una).

Se lo spazzolino dev'essere riposto per un periodo di tempo prolungato (più di sei mesi), accertarsi di caricarlo completamente prima dello stoccaggio.

### Indicatori di ricarica

L'indicatore di ricarica indicherà il livello di carica della batteria per 10 secondi circa dopo l'utilizzo e dopo la rimozione dalla base di ricarica, quindi si spegnerà.

### Carica completa

### 2/3 di carica rimanente

### 1/3 di carica rimanente (si consiglia di ricaricare)

L'apparecchio non funziona quando il LED inferiore comincia a lampeggiare rapidamente. Prima di poterlo utilizzare di nuovo occorre ricaricarlo per almeno 1 ora.

### Modalità

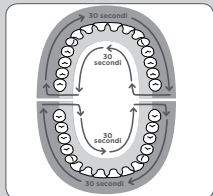
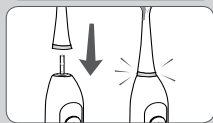
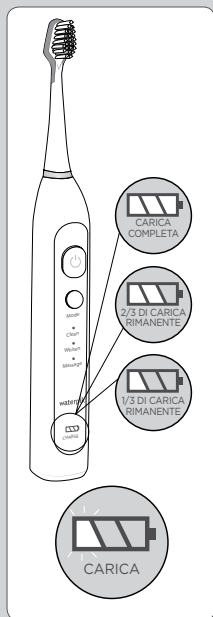
**Pulizia:** modalità standard per una pulizia dei denti eccellente.

**Sbiancamento:** pulizia dei denti con pulizia e sbiancamento.

**Massaggio:** pulsazione per una stimolazione dolce delle gengive.

### Pulizia dentale con tecnologia Sonica

- Far scorrere la testina sull'impugnatura e spingere con decisione.
- Selezionare la modalità premendo il tasto corrispondente fino a quando la luce si trova nella modalità desiderata, quindi premere il pulsante di accensione.
- Prima di accendere l'unità, inserire la testina in bocca.
- Per ottenere risultati migliori, porre lo spazzolino lungo il bordo gengivale con una inclinazione di 45 gradi.
- Esercitare una leggera pressione con un piccolo movimento lento, avanti e indietro, su uno o due denti alla volta.
- **Timer per quadrante:** Lo spazzolino effettuerà una breve pausa ogni 30 secondi per ricordare di passare al successivo quadrante della bocca.
- **Timer di 2 minuti:** Lo spazzolino si spegne automaticamente dopo 2 minuti di funzionamento.



## INTRODUZIONE ALLO SPAZZOLINO OSCILLANTE

### Come caricare lo spazzolino oscillante

#### Prima di usare l'apparecchio per la prima volta caricarlo per 24 ore.

Tutti e 3 gli indicatori di ricarica restano accesi con luce fissa quando l'unità è completamente carica. La carica completa dura circa una settimana in condizioni di uso normale (due sessioni al giorno di due minuti l'una).

Se lo spazzolino dev'essere riposto per un periodo di tempo prolungato (più di sei mesi), accertarsi di caricarlo completamente prima dello stoccaggio.

#### Indicatori di ricarica

L'indicatore di ricarica indicherà il livello di carica della batteria per 10 secondi circa dopo l'utilizzo e dopo la rimozione dalla base di ricarica, quindi si spegnerà.

**Carica completa** – La spia CARICA è verde

**2/3 di carica rimanente** – Entrambe le luci verdi MASSAGGIO e LOW lampeggiano.

**1/3 di carica rimanente** – La spia MASSAGGIO è verde Ricarica raccomandata.

**NOTA:** Se la luce del caricabatterie lampeggia alternando i colori rosso e verde quando lo spazzolino non è sulla base di ricarica, la batteria dell'unità ha un livello basso e l'unità potrebbe non funzionare. Prima di poterlo utilizzare di nuovo occorre ricaricarlo per almeno 1 ora.

#### Modalità

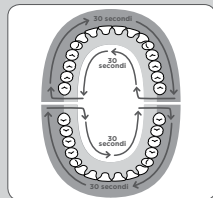
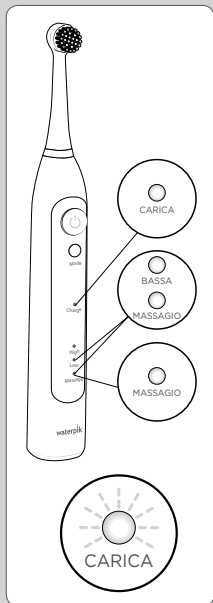
**Alta:** Pulizia quotidiana

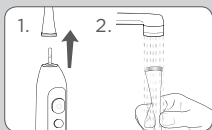
**Bassa:** Movimenti dolci per una pulizia efficace dei denti sensibili

**Massaggio:** Modello a micro-impulsi per una migliore stimolazione delle gengive

#### Pulizia dei denti

- Far scorrere la testina sull'impugnatura e spingere con decisione.
- Selezionare la modalità premendo il tasto corrispondente fino a quando la luce si trova nella modalità desiderata, quindi premere il pulsante di accensione.
- Prima di accendere l'unità, inserire la testina in bocca.
- Esercitare una leggera pressione con un piccolo movimento lento, avanti e indietro, su uno o due denti alla volta.
- **Timer per quadrante:** Lo spazzolino effettuerà una breve pausa ogni 30 secondi per ricordare di passare al successivo quadrante della bocca.
- **Timer di 2 minuti:** Lo spazzolino si spegne automaticamente dopo 2 minuti di funzionamento.





### Pulizia

1. **Dopo ogni utilizzo**, spegnere l'apparecchio, rimuovere la testina dal manico dello spazzolino e sciacquarla sotto acqua corrente.
2. Asciugare il manico dello spazzolino dopo ogni utilizzo.

### Batteria

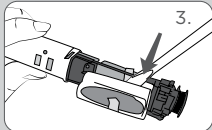
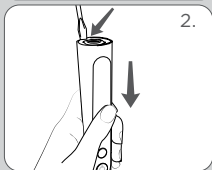
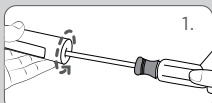
Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile al nichel metallo idruro (NiMH). Le batterie non sono sostituibili.

Si prega di non smaltire l'unità insieme ai rifiuti domestici. Rimuovere le batterie secondo le istruzioni in calce e riciclarle presso il proprio centro di riciclaggio locale.

### Rimozione della batteria

**Nota: questa procedura è irreversibile**

Rimuovere le batterie per il riciclaggio solo al termine della durata di vita del prodotto per non danneggiarlo. Far esaurire la carica della batteria finché lo spazzolino non funziona più. Osservare le basilari precauzioni di sicurezza. Rimuovere le batterie come illustrato e riciclare le batterie e il prodotto conformemente alle normative locali.



1. Utilizzare un cacciavite per rimuovere la vite e il coperchio del vano batteria.
2. Tenere il manico capovolto, spingere l'albero dello spazzolino e rilasciare le due linguette all'interno del manico utilizzando un cacciavite per rilasciare i componenti interni del manico.
3. Inserire il cacciavite accanto ai collegamenti della batteria e spingere fuori il rivestimento in plastica. Applicare una torsione e rompere i collegamenti della batteria. Rimuovere il circuito stampato ed estrarre la batteria dal supporto del circuito.
4. Riciclare o smaltire correttamente la batteria.

## GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI

### **Manutenzione ordinaria**

Gli idropulsori Waterpik® contengono componenti elettrici che non possono essere sostituiti dall'utente e non richiedono alcuna manutenzione. Per tutte le esigenze di garanzia e accessori, inviare un'e-mail all'indirizzo [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Si prega di non spedire il prodotto agli uffici Waterpik International, Inc., in quanto ciò ritarderebbe il servizio.

Fare riferimento ai numeri di serie e di modello in tutte le comunicazioni. Questi numeri si trovano rispettivamente sul retro del manico e nella parte inferiore del serbatoio.

Water Pik, Inc. garantisce all'acquirente/proprietario originale di questo prodotto, per 2 anni dalla data di acquisto, che lo stesso è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione. Conservare la ricevuta come prova della data di acquisto. Water Pik, Inc si riserva il diritto di richiedere la restituzione del prodotto per eseguire un'analisi che confermi che la rivendicazione rientri nella nostra politica di garanzia. Verrà sostituita qualsiasi parte del prodotto purché il prodotto non sia stato usurato, non ne sia stato fatto un uso improprio, non sia stato alterato o danneggiato dopo l'acquisto e purché sia stato utilizzato in maniera conforme alle presenti istruzioni. Per i servizi di riparazione o sostituzione previsti dalla garanzia, inviare un'e-mail all'indirizzo [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Su richiesta del consumatore, una copia della garanzia potrà essere fornita tramite e-mail o posta. La presente garanzia limitata esclude accessori o parti di consumo, come ad esempio i beccucci, le testine, ecc.

La presente garanzia limitata conferisce all'utente diritti legali ben precisi. L'utente può avere anche altri diritti che variano a seconda della legge in vigore nel rispettivo luogo di residenza. Rivolgersi a Water Pik, Inc. via e-mail all'indirizzo [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)





## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

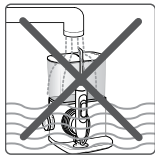
Al utilizar productos eléctricos -especialmente cuando hayan niños presentes- se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, incluida la siguiente:

#### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

#### PELIGRO:

##### Para reducir el riesgo de electrocución:

- No manipule el enchufe con las manos mojadas.
- No coloque el aparato ni lo sumerja en agua ni otro líquido.
- No lo utilice mientras se baña.
- No guarde ni coloque el producto en donde pueda caer o ser arrastrado hacia dentro de una bañera o lavabo.
- No introduzca la mano para sacar un producto que se haya caído en agua. Desconéctelo inmediatamente.
- Revise el cable de alimentación eléctrica para detectar cualquier daño antes de usarlo y durante la vida útil del producto.



### ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a personas:

- Si se abre/desarma el producto por ALGÚN motivo, la garantía se ANULARÁ.
- No utilice este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído en algún líquido. Póngase en contacto con Water Pik, Inc. por correo electrónico en [InternationalService@waterpik.com](mailto:InternationalService@waterpik.com).
- No dirija el agua del irrigador bucal debajo de la lengua, dentro del oído, la nariz u otras partes delicadas. Este producto es capaz de producir presiones que pueden causar graves daños en esas áreas.
- Utilice este producto únicamente como se indica en estas instrucciones o como lo recomiende su dentista profesional.
- Use únicamente las boquillas, cabezales y accesorios recomendados por Water Pik, Inc.
- No deje que se caiga ni inserte ningún objeto extraño en ninguna abertura o manguera.
- Mantenga el cable de electricidad alejado de superficies calientes.

- No use el irrigador bucal o el cepillo de dientes al aire libre ni lo opere donde se usen productos en aerosol (spray) ni donde se esté administrando oxígeno.
- No use yodo ni aceites esenciales concentrados insolubles en agua con este irrigador bucal. El uso de estos puede reducir el rendimiento del producto y acortará la vida útil de este.
- Retire cualquier joyería oral antes de usar el irrigador bucal o el cepillo de dientes.
- No use el irrigador bucal ni el cepillo de dientes si tiene una herida abierta en la lengua o en la boca.
- Si su médico o cardiólogo le ha aconsejado que reciba premedicación con antibióticos antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista y/o profesional médico antes de usar el irrigador bucal o el cepillo de dientes o cualquier otro tipo de ayuda de higiene oral.
- Este producto cumple con los estándares de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado que contenga imanes o componentes electrónicos, comuníquese con su médico o con el fabricante del dispositivo antes de utilizar el cepillo de dientes.
- Si por alguna razón la boquilla Pik Pocket® (no incluido con todos los modelos) se separa del tubo, deseche la boquilla y el tubo y reemplácelos con una nueva boquilla Pik Pocket®.
- No use el irrigador bucal durante más de 5 minutos en cada período de 2 horas.
- No intente abrir ningún compartimento excepto para desechar la batería. Ver la sección de extracción de la batería.
- El uso de pastas dentales que contienen peróxido puede dañar la carcasa de plástico de este producto.
- El uso de productos de limpieza abrasivos o químicos puede dañar la carcasa de plástico de este producto.
- Instruya y supervise de cerca a niños de 6 años o mayores y a personas con necesidades especiales, en el uso apropiado de este producto.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Llene el depósito con agua tibia o con otra solución recomendada por su odontólogo.
- No contiene partes que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario y no requiere mantenimiento.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

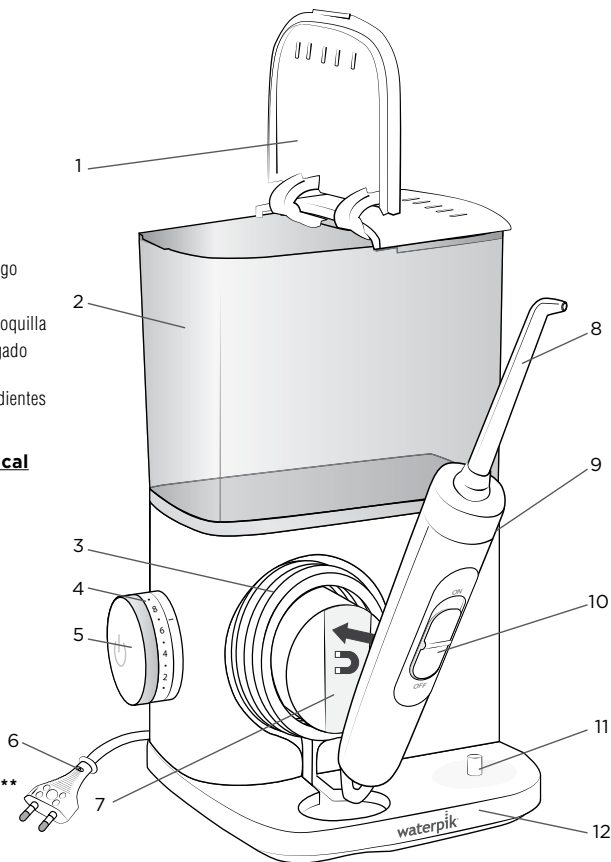


Descripción del producto	62
Cómo comenzar a usar el irrigador bucal Waterpik®	64
Cómo limpiar y reparar su irrigador bucal de Waterpik®	66
Pasos iniciales con el cepillo de dientes sónico	67
Pasos iniciales con el cepillo de dientes oscilante	68
Cuidado del cepillo de dientes Waterpik®	69
Eliminación y extracción de la batería	69
Garantía limitada de dos años	70

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### Irrigador bucal

1. Tapa del depósito con bisagra
2. Depósito
3. Manguera
4. Selector de control de presión del irrigador bucal
5. Botón de encendido (Presione para encender / apagar la unidad)
6. Cable de alimentación
7. Soporte magnético para el mango
8. Boquilla
9. Interruptor de expulsión de la boquilla
10. Interruptor de encendido / apagado de agua
11. Poste para cargar el cepillo de dientes
12. Base



### Boquillas del irrigador bucal

#### A. Boquilla ortodóntica\*

- Correctores dentales
- Uso general

#### B. Boquilla Pik Pocket®\*\*

- Bolsas periodontales
- Bifurcaciones

#### C. Boquilla Plaque Seeker®\*

- Implantes
- Coronas
- Puentes
- Retenedores
- Uso general

#### D. Boquilla clásica de chorro\*\*

- Uso general

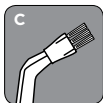
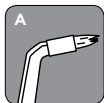
#### E. Limpiador de lengua\*\*

- Para un aliento más fresco

\*Reemplazar cada 3 meses

\*\*Reemplazar cada 6 meses

### NO TODAS LAS BOQUILLAS SE INCLUYEN EN TODOS LOS MODELOS



### Cepillo de dientes sónico / oscilante

- 13. Cabezal con cepillo sónico
- 14. Cabezal con cepillo oscilante
- 15. Botón de encendido del cepillo de dientes
- 16. Botón de encendido de modo del cepillo de dientes
- 17. Luces indicadoras del modo del cepillo de dientes
- 18. Indicador de recarga del cepillo de dientes

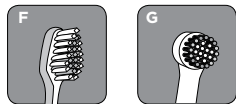
### Cabezales con cepillo

#### F. Cabezal con cepillo sónico triple\*

- Eliminación de placa
- Blanqueamiento

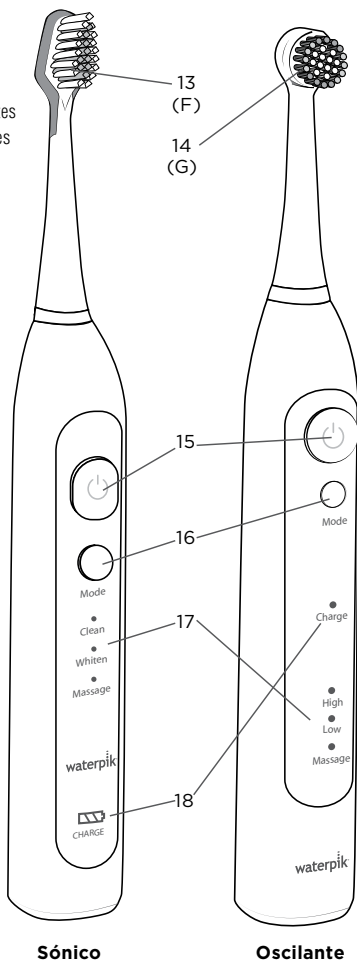
#### G. Cabezal con cepillo (oscilante) de limpieza triple\*

- Eliminación de placa



\*Reemplazar cada 3 meses

**NOTA: LOS CABEZALES CON CEPILLO NO SON INTERCAMBIABLES. CADA UNIDAD CONTIENE UN SOLO TIPO DE CEPILLO DE DIENTES.**



Sónico

Oscilante

## CÓMO COMENZAR A USAR EL IRRIGADOR BUCAL WATERPIK®

### Cómo encender la unidad

Enchufe el cable en una toma de corriente estándar. Si la toma de corriente se activa con un interruptor de pared, asegúrese de que está en posición de encendido.

### Preparación del depósito

Levante la tapa del depósito, saque el mismo y llénelo con agua tibia. Vuelva a colocar el depósito sobre la base, **presione hacia abajo con firmeza** y cierre la tapa.

### Montaje y desmontaje de boquillas

Inserte la boquilla en el centro del mango del irrigador bucal, presionando hacia abajo con firmeza hasta que encaje en su lugar. El anillo de color estará al ras con la parte superior del mango si la boquilla está bien encajada.

**CUIDADO:** No presione el botón de expulsión de la boquilla mientras esté funcionando el irrigador.

### Preparación del irrigador (solamente para el primer uso)

Con el seleccionador de presión, ubicado en la base, seleccione una presión alta (posición N° 10), apunte el mango y la boquilla hacia el lavabo. Encienda la unidad colocándola en (I) y luego encienda el agua hasta que fluya por la boquilla. Apagar la unidad (O).

### Ajuste de la configuración de presión

Gire el selector de control de presión en la base de la unidad al ajuste más bajo (configuración de presión N° 1), para usar por primera vez. Aumente gradualmente la presión hacia la configuración que prefiera, o según las indicaciones de su profesional dental.

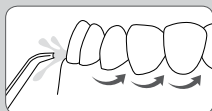
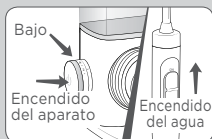
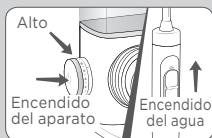
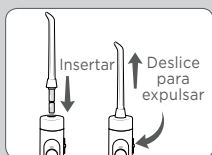
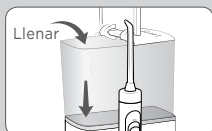
### Utilización del irrigador bucal

Coloque siempre la boquilla en la boca antes de encender el agua. Encienda el aparato, inclínese sobre el lavabo y ligeramente cierre los labios lo suficiente para evitar salpicar mientras el agua continúa fluyendo de la boca hacia el lavabo. Encienda el interruptor del agua. Cuando haya terminado, apague el interruptor del agua y el aparato. Durante el uso, puede detener el flujo de agua deslizando el interruptor de agua del mango hacia la posición OFF (Apagado).

**NOTA:** El motor continuará funcionando.

### Técnica recomendada

Para obtener los mejores resultados, comience con los dientes posteriores y avance hasta los dientes anteriores. Siga la línea de la encía y haga una pausa breve entre los dientes. Continúe hasta haber limpiado todas las áreas alrededor de los dientes y entre los mismos.





**Al acabar**

Apague (O) el irrigador. Tire el líquido que quede para dejar el depósito vacío. Desconecte el irrigador.

**Nota:** Si usted ha usado un enjuague bucal u otra solución aparte de agua, consulte la sección "Uso de enjuague bucal u otras soluciones."

**NOTA: No se incluyen todos las boquillas en todos los modelos.**

**USO DE LAS BOQUILLAS****Boquilla Plaque Seeker®**

Para usar la boquilla Plaque Seeker®, colóquela cerca de los dientes de modo que las cerdas toquen ligeramente los dientes. Deslice suavemente la boquilla a lo largo de la línea de la encía, haciendo una breve pausa entre cada diente para cepillarlos y permitir que el agua fluya entre los dientes.

**Boquilla ortodóncica**

Para usar la boquilla ortodóncica, deslice suavemente la boquilla a lo largo de las encías, deteniéndose brevemente para cepillar ligeramente el área entre los dientes y alrededor del alambre de la ortodoncia, antes de continuar con el siguiente diente.

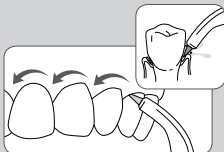
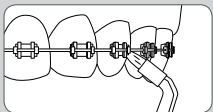
**Boquilla Pik Pocket®**

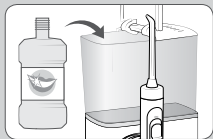
La boquilla Pik Pocket® está diseñada específicamente para hacer llegar el agua o las soluciones antibacterianas a las partes profundas de la cavidad periodontal.

Para usar la boquilla Pik Pocket®, **fije el irrigador en el ajuste más bajo de presión.** Coloque la boquilla blando contra un diente, en un ángulo de 45 grados y coloque suavemente la boquilla bajo la línea de la encía, en el saco. Encienda el irrigador y continúe avanzando a lo largo de la línea de la encía.

**Cabezal limpiador lingual**

Para usar el cabezal limpiador lingual, fije el irrigador en el ajuste de presión más bajo, coloque el cabezal en el centro/medio de la lengua, aproximadamente a mitad de camino hacia la garganta, y encienda el irrigador oral. Deslice el cabezal hacia el frente con una ligera presión. Aumente la presión en la medida que desee.





### Uso de enjuague bucal y otras soluciones

Puede utilizar su irrigador oral Waterpik® para aplicar enjuagues bucales y soluciones antibacterianas. Después de usar cualquier solución especial, enjuague el irrigador para evitar que se obstruya; llene el depósito parcialmente con agua tibia y ponga a funcionar la unidad con la boquilla hacia el lavabo, hasta que se vacíe el depósito del irrigador.

### Limpieza

Antes de la limpieza, desenchufe el producto del contacto eléctrico. Limpie el producto con un paño suave y un limpiador suave no abrasivo cuando sea necesario.

El depósito de agua es extraíble para facilitar la limpieza y es apto para la parte superior del lavavajillas.

### Cómo quitar los sedimentos de agua dura/

#### Limpieza general

Se pueden acumular depósitos de agua dura en la unidad que dependerá del contenido mineral del agua. Si no se toman medidas, se puede ver afectado el desempeño. Limpieza de las piezas internas: coloque 2 cucharadas de vinagre blanco en el depósito lleno de agua tibia. Apunte el mango y la boquilla hacia el lavabo. ENCIENDA la unidad y haga funcionar hasta que se vacíe el depósito. Repita para enjuagar usando un depósito lleno de agua tibia limpia. Este proceso se debe realizar cada 1 a 3 meses para asegurarse un desempeño óptimo.

### Fuga

Si tiene fugas debido a una manguera dañada, envíe un correo electrónico a [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

¿Todavía tiene preguntas? Envíenos un correo electrónico a [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

## Carga del cepillo de dientes sónico

### Cargue la unidad durante 24 horas antes del primer uso.

Cuando la unidad se haya cargado por completo, las 3 luces indicadoras de carga permanecerán encendidas continuamente. Una carga completa durará aproximadamente una semana de uso normal (2 minutos de cepillado 2 veces al día).

Si el cepillo de dientes va a guardarse por un período de tiempo prolongado (seis meses o más), cerciórese de cargarlo por completo antes de guardarlo.

### Luces indicadoras de recarga

Las luces indicadoras de carga indicarán el nivel de la carga de la batería durante aproximadamente 10 segundos antes del uso y después de quitarlo de la base de carga; luego se apagarán.

### Completamente cargada

### 2/3 duración de la carga

### 1/3 duración de la carga (se recomienda recargar)

La unidad no funcionará si la luz LED de la parte inferior comienza a destellar. Para que el cepillo dental comience a funcionar de nuevo, hay que cargarlo durante 1 hora aproximadamente.

### Modos

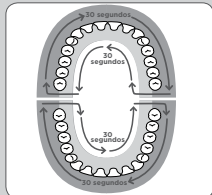
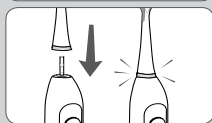
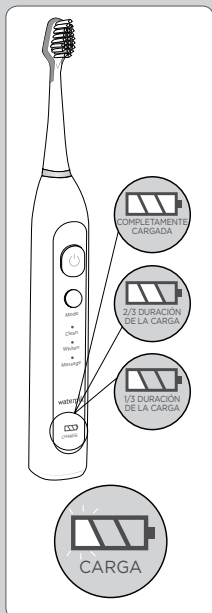
**Limpieza:** Modo estándar para una limpieza dental superior.

**Blanquear:** Limpieza de dientes con pulido y blanqueamiento.

**Masaje:** Pulsa para una estimulación suave de las encías.

### Cepillado sónico

- Deslice el cabezal con cepillo sobre el mango y empujelo hacia abajo firmemente.
- Seleccione el modo presionando el botón de modo hasta que la luz esté en el modo deseado y luego presione el botón de encendido.
- Coloque el cabezal con cepillo en su boca antes de encender la unidad.
- Para lograr mejores resultados, coloque el cepillo a lo largo de la línea de la encía en un ángulo de 45 grados.
- Use una presión ligera con un movimiento pequeño, lento, hacia atrás y hacia adelante, que cubra uno o dos dientes a la vez.
- **Temporizador cuádruple:** El cepillo de dientes creará una breve pausa cada 30 segundos para recordarle que se mueva al siguiente cuadrante de la boca.
- **Temporizador de 2 minutos:** El cepillo se apagará automáticamente después de 2 minutos de tiempo de funcionamiento.



## PASOS INICIALES CON EL CEPILLO DE DIENTES OSCILANTE

**Carga del cepillo de dientes oscilante****Cargue la unidad durante 24 horas antes del primer uso.**

Cuando la unidad se haya cargado por completo, las 3 luces indicadoras de carga permanecerán encendidas continuamente. Una carga completa durará aproximadamente una semana de uso normal (2 minutos de cepillado 2 veces al día).

Si el cepillo de dientes va a guardarse por un período de tiempo prolongado (seis meses o más), cerciórese de cargarlo por completo antes de guardarlo.

**Luces indicadoras de recarga**

Las luces indicadoras de carga indicarán el nivel de la carga de la batería durante aproximadamente 10 segundos antes del uso y después de quitarlo de la base de carga; luego se apagarán.

**Completamente cargada** – La luz CHARGE (CARGA) es verde.

**2/3 duración de la carga** – Las luces MASSAGE (Masaje) y LOW (Bajo) parpadean en verde.

**1/3 duración de la carga** – La luz MASSAGE (Masaje) es verde. Se recomienda recargar.

**NOTA:** Si la luz de cargar parpadea en rojo y verde cuando no esté en la base del cargador, la unidad tiene un nivel de batería bajo y puede ser que no funcione. Para que el cepillo dental comience a funcionar de nuevo, hay que cargarlo durante 1 hora aproximadamente.

**Modos**

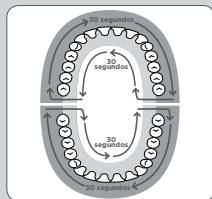
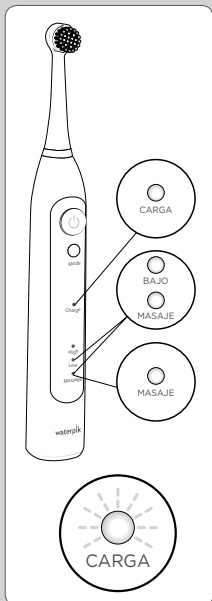
**Alto:** Efectividad de limpieza diaria

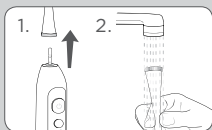
**Bajo:** Movimientos suaves para una limpieza efectiva de los dientes sensibles

**Masaje:** Patrón de micropulso para mejorar la estimulación de las encías

**Cepillado**

- Deslice el cabezal con cepillo sobre el mango y empujelo hacia abajo firmemente.
- Seleccione el modo presionando el botón de modo hasta que la luz esté en el modo deseado y luego presione el botón de encendido.
- Coloque el cabezal con cepillo en su boca antes de encender la unidad.
- Use una presión ligera con un movimiento pequeño, lento, hacia atrás y hacia adelante, que cubra uno o dos dientes a la vez.
- **Temporizador cuádruple:** El cepillo de dientes creará una breve pausa cada 30 segundos para recordarle que se mueva al siguiente cuadrante de la boca.
- **Temporizador de 2 minutos:** El cepillo se apagará automáticamente después de 2 minutos de tiempo de funcionamiento.





### Limpieza

1. **Después de cada uso**, apague la unidad, saque el cabezal del cepillo del mango y aclárelo con agua.
2. Limpie y seque el mango después de cada uso.

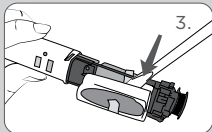
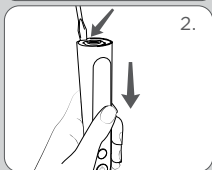
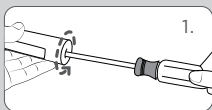
### Eliminación de la batería

Este producto contiene pilas recargables de hidruro metálico de níquel. Las baterías no se pueden reemplazar.

Le rogamos que no deseche la unidad en la basura doméstica. Saque las baterías siguiendo las instrucciones a continuación y recíclelas en el centro de reciclaje local.

### Para sacar las baterías

**Nota: Este proceso no es reversible.** Retire la batería solamente al final de la vida útil del producto, para reciclarla. Si lo hace antes, destruirá el producto. Agote la carga de la batería hasta que el cepillo no funcione. Siga las precauciones básicas de seguridad. Saque las baterías como se muestra y recíclelas, así como el resto del producto, siguiendo las normas locales.



1. Use un destornillador para quitar el tornillo y la puerta de la batería.
2. Sostenga el mango boca abajo, presione el eje del cepillo de dientes y suelte las dos pestañas dentro del mango usando un destornillador de cabeza plana para liberar los componentes internos del mango.
3. Inserte un destornillador cerca de las conexiones de la batería, y empuje hacia fuera la cubierta de plástico. Gire y separe las conexiones de la batería. Retire la placa de circuito y saque la batería del soporte del circuito.
4. Recicle o deseche la batería correctamente.

## GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

### **Servicio de mantenimiento**

Los irrigadores bucales Waterpik® no tienen artículos eléctricos que puedan ser reparados por el consumidor y no requieren mantenimiento de rutina. Para todas las necesidades de garantía y accesorios, envíe un correo electrónico a [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Por favor, no envíe el producto a las oficinas de Waterpik International, Inc.; esto retrasará el servicio.

Haga referencia a los números de serie y de modelo en toda la correspondencia. Estos números están situados en la parte posterior del mango y en la parte inferior del depósito, respectivamente.

Water Pik, Inc. garantiza al comprador original / dueño de este producto que el mismo está libre de defectos de material y mano de obra, por dos años a partir de la fecha de compra. Guarde el recibo como prueba de la fecha de compra. Water Pik, Inc. se reserva el derecho de solicitar que el producto sea devuelto para su análisis para confirmar que la reclamación cumple con la política de garantía. Reemplazaremos cualquier parte del producto, siempre que no se haya abusado del mismo, utilizado mal, alterado o dañado después de la compra y se haya utilizado de acuerdo con estas instrucciones. Para los servicios de reparación o sustitución previstos por la garantía, póngase en contacto por correo electrónico con [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). A petición del consumidor, se proporcionará una copia de la garantía por correo electrónico o por correo. Esta garantía limitada excluye los accesorios o partes consumibles tales como boquillas, cabezales con cepillo, etc.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la ley en su lugar de residencia. Póngase en contacto con Water Pik, Inc. por correo electrónico en [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)



## Belangrijke veiligheidsmaatregelen

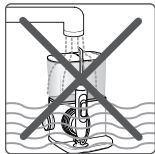
Bij het gebruik van elektrische apparaten, vooral daar waar kinderen zijn, dient u altijd elementaire veiligheidsmaatregelen te nemen, waaronder de volgende:

### LEES VOOR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES

## GEVAAR:

### Om het risico van elektrocutie te voorkomen:

- De stekker niet met natte handen vastpakken.
- Het apparaat niet in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- Niet gebruiken terwijl u een bad of douche aan het nemen bent.
- Niet zodanig opbergen dat het product in het bad, de doucheruimte of de wastafel kan vallen.
- Niet een product dat in het water is gevallen er proberen uit te halen. Onmiddellijk de stekker uittrekken.
- Het elektrische snoer op schade controleren vóór het eerste gebruik en tijdens de levensduur van het product.



## WAARSCHUWING:

### Ter voorkoming van brandwonden, elektrische schokken, brand of letsel aan personen:

- Als het product om welke reden dan ook wordt geopend/gedemonteerd dan vervalt de garantie.
- Gebruik dit product niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het product niet goed werkt, als het is gevallen of beschadigd is geraakt, of nadat het in het water is gevallen. Neem via e-mail contact op met Water Pik, Inc.: [InternationalService@waterpik.com](mailto:InternationalService@waterpik.com).
- De Waterflosser niet onder de tong, in de oren, neus of andere tere gebieden richten. Dit product is in staat om een druksterkte te produceren die ernstige schade in deze gebieden kan veroorzaken.
- Dit product alleen gebruiken zoals aangegeven in deze instructies of zoals aanbevolen door iemand in de dentale professie.
- Alleen tips en accessoires gebruiken die aanbevolen zijn door Water Pik, Inc.
- Geen vreemde voorwerpen in een van de openingen van het product of de slang steken of er in laten vallen.
- Het elektrische snoer weghouden van verwarmde oppervlakken.
- Gebruik de waterflosser of de tandenborstel niet buitenshuis of op plaatsen waar aerosols (spuitbussen) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Gebruik geen jodium of niet in water oplosbare geconcentreerde etherische oliën in de Water Flosser. Gebruik hiervan kunnen productprestaties beperken en de levensduur van het product verkorten.



- Verwijder voorafgaand aan het gebruik van de waterflosser of de tandenborstel eventuele mondsieraden.
- Gebruik de waterflosser of de tandenborstel niet als u een open wondje op uw tong of in uw mond hebt.
- Als uw arts of cardioloog u heeft geadviseerd antibiotica te nemen voorafgaand aan een tandheelkundige ingreep, raadpleeg dan uw tandarts en/of arts voordat u de waterflosser of tandenborstel of een ander mondhygiëneproduct gebruikt.
- Dit product voldoet aan de veiligheidsnormen voor elektromagnetische apparaten. Als u een pacemaker of ander geïmplanteed apparaat hebt dat magneten of elektronica bevat, raadpleeg dan uw arts of de fabrikant van het apparaat voordat u de tandenborstel gaat gebruiken.
- Haal nooit de Pik Pocket® flexibele tip van de doorzichtige steel af. Gaat de tip los, dan moeten beiden (tip en steel) weggegooid en door een nieuwe Pik Pocket® tip worden vervangen. De Pik Pocket® tip wordt niet bij alle modellen meegeleverd.
- Gebruik de Water Flosser niet langer dan 5 minuten per twee uren.
- Probeer nooit de componenten te openen, behalve voor het verwijderen van de batterij. Zie het gedeelte Batterij verwijderen
- Tandpasta die peroxide bevat kan de kunststof behuizing van dit product beschadigen.
- Door het gebruik van schurende of chemische reinigingsmiddelen kan de kunststof behuizing van dit product beschadigd raken.
- Instrueer en begeleid kinderen van 6 jaar en ouder en personen met een beperking bij het juiste gebruik van dit product.
- Houd kinderen onder toezicht tijdens het gebruik. Het apparaat is geen speelgoed.
- Er zijn geen onderdelen in het apparaat die onderhoud vergen door de gebruiker en het apparaat vereist geen onderhoud.
- There are no consumer serviceable parts in the toothbrush handle or Water Flosser unit. This appliance does not require maintenance.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES  
ZORGVULDIG.**

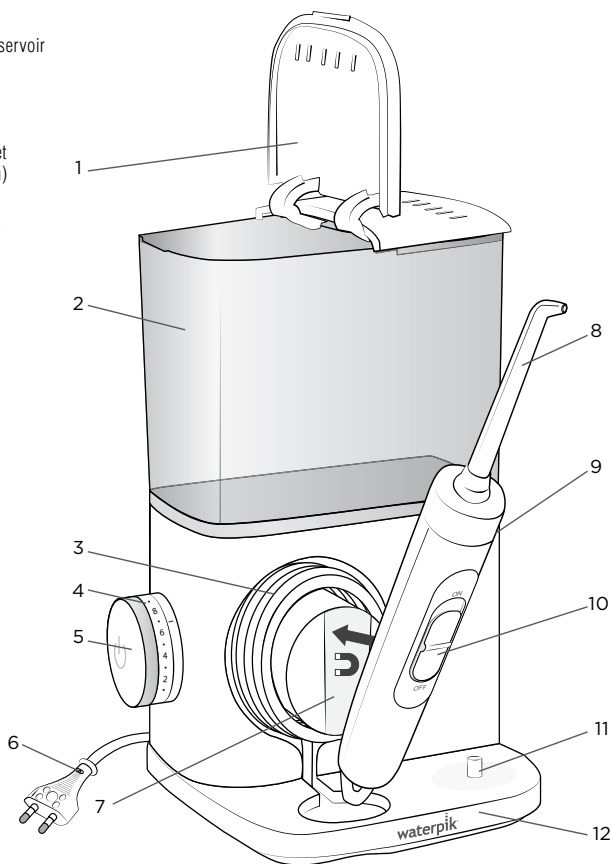


Productbeschrijving	76
.....	.....
Beginnen met uw Water Flosser	78
.....	.....
Reinigen en problemen oplossen van uw Waterpik® Water Flosser	80
.....	.....
Aan de slag met uw sonische tandenborstel	81
.....	.....
Aan de slag met uw oscillerende tandenborstel	82
.....	.....
Onderhoud van de Waterpik®-tandenborstel	83
.....	.....
Verwijderen en wegruimen van de batterij	83
.....	.....
Twee jaar beperkte garantie	84
.....	.....

## PRODUCTBESCHRIJVING

### Waterflosser

1. Scharnierend deksel van het reservoir
2. Reservoir
3. Slang
4. Drukregelaar waterflosser
5. Aan/uit-knop (indrukken om het apparaat aan of uit te schakelen)
6. Netsnoer
7. Magnetische handgreephouder
8. Tip
9. Uitwerpknop voor tip
10. Aan/uit-schakelaar water
11. Oplader tandenborstel
12. Basis



### Waterflosser-tips

#### A. Orthodontische tip\*

- Slotjesbeugels
- Algemeen gebruik

#### B. Pik Pocket®-tip\*

- Parodontale holten
- Vertakkingen

#### C. Plaque Seeker®-tip\*

- Implantaten
- Kronen
- Bruggen
- Spalken
- Algemeen gebruik

#### D. Classic Jet-tip\*\*

- Algemeen gebruik

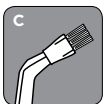
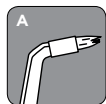
#### E. Tongreiniger\*\*

- Frissere adem

\*Om de 3 maand vervangen

\*\*Om de 6 maand vervangen

### NIET ALLE TIPS ZIJN INBEGREPEN BIJ ALLE MODELLEN



### **Sonische/oscillerende tandenborstel**

- 13. Sonische borstelkop
- 14. Oscillerende borstelkop
- 15. Aan/uit-knop tandenborstel
- 16. Modusknop tandenborstel
- 17. Modusindicatoren tandenborstel
- 18. Oplaadlampje tandenborstel

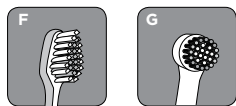
### **Borstelkoppen**

#### **F. Drievoudig-sonische borstelkop\***

- Tandplakverwijdering
- Bleken

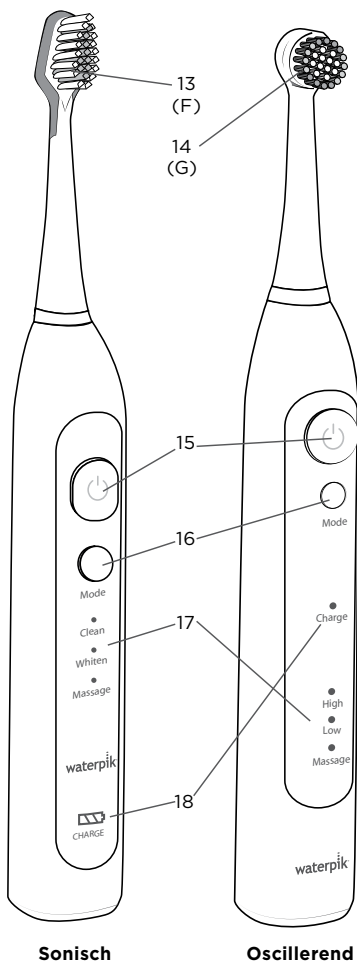
#### **G. Triple Clean (oscillerende) borstelkop\***

- Tandplakverwijdering



\*Om de 3 maand vervangen

**OPMERKING: DE  
BORSTELKOPPEN ZIJN  
NIET VERWISSELBAAR. ELK  
APPARAAT BEVAT SLECHTS  
ÉÉN TYPE TANDENBORSTEL.**



**Sonisch**

**Oscillerend**

## BEGINNEN MET UW WATER FLOSSER

### Aanzetten van het toestel

Steek de stekker in een stopcontact. Overtuig u ervan dat het een geaard en werkend stopcontact is.

### Het reservoir klaarmaken

Til de reservoirklep op, verwijder het reservoir en vul het met lauwwarm water. Plaats het reservoir terug op de basis en druk stevig omlaag en sluit de klep.

### Tips bevestigen en verwijderen

Plaats de tip in het midden van de handgreep van de Water Flosser, druk stevig omlaag totdat de tip vastklikt. De tip is op de juiste manier vergrendeld als de gekleurde ring gelijk ligt met de top van het handvat.

Om de tip uit de handgreep te verwijderen, drukt u op de uitwerpknop p de handgreep.

**LET OP! Druk niet op de tip uitwerpknop terwijl het toestel in gebruik is.**

### Prepareer de unit (alleen bij de eerste keer)

Stel de drukregelschijf op de basis in op hoog (drukinstelling nr. 10), richt de handgreep en de tip in de wasbak. Zet het apparaat AAN (I). Zet het water AAN tot er water uit de tip komt. Unit uitschakelen (O).

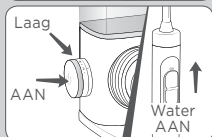
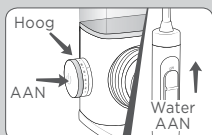
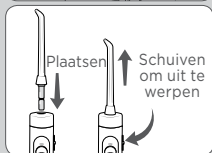
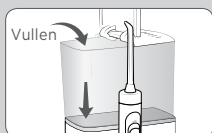
### De drukinstelling afstellen

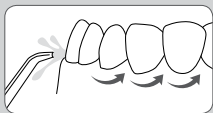
Draai de drukregelschijf op de basis van het apparaat naar de laagste instelling (drukinstelling no. 1) als u het apparaat voor het eerst gebruikt. Verhoog de druk geleidelijk naar de door u gewenste instelling - of zoals aanbevolen door iemand in de tandheelkunde.

### De waterflosser gebruiken

Houd de tip altijd in uw mond voordat u het water AAN zet. Leun boven de wasbak en sluit uw lippen genoeg om spatten te vermijden, terwijl er toch water uit uw mond in de wasbak kan lopen. Zet de waterschakelaar AAN. Als u klaar bent, schakelt u de waterschakelaar en de stroom UIT. Tijdens het gebruik kunt u de waterstroom stoppen door de waterschakelaar op de handgreep naar de UIT-stand te schuiven.

**OPMERKING: de motor blijft aan.**





### Aanbevolen techniek

Start, voor de beste resultaten, met de kiezen (achterin) en werk naar de voortanden toe. Laat de tip langs de tandvleeslijn glijden en pauzeer kort tussen de tanden. Vervolg deze werkwijze tot de binnen- en buitenzijde van zowel de boven- als ondertanden schoon gemaakt zijn.

### Wanneer u klaar bent

Zet het apparaat uit (O). Giet eventueel overgebleven vloeistof uit het reservoir. Trek de stekker van het apparaat uit-het stopcontact.

**Opmerking:** Zie het gedeelte "Gebruik van mondwater en andere oplossingen" als u mondwater of een andere oplossing naast water heeft gebruikt.

**NB: alle tips zijn niet bij alle modellen inbegrepen**

### GEBRUIK VAN DE TIP

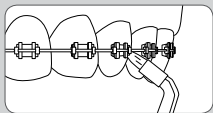
#### Plaque Seeker® Tip

Voor het gebruik van de Plaque Seeker® tip plaatst u de tip dicht tegen de tand zodat de borstelharen zachtjes tegen de tand aan komen. Schuif de tip voorzichtig langs de rand van het tandvlees en laat water tussen de tanden stromen.



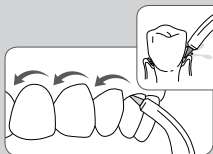
#### Orthodontische Tip

Voor het gebruik van de Orthodontische tip beweegt u de tip zachtjes langs de tandvleesrand en stopt kort om het gebied tussen de tand en rondom de beugel te reinigen alvorens door te gaan naar de volgende tand.



#### Pik Pocket® Tip

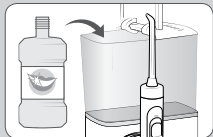
De Pik Pocket® tip is speciaal ontwikkeld om water of antibacteriële oplossingen diep in de tandvleespockets te brengen. Voor het gebruik van de Pik Pocket® tip **stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling in**. Plaats de zachte tip tegen een tand onder een hoek van 45 graden en plaats de tip zachtjes onder de tandvleesrand, in de opening tussen tand en tandvlees. Schakel het apparaat aan en volg de tandvleesrand.



#### Tongreinigingstip

Voor het gebruik met de tongreinigingstip stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling in, plaatst de tip in het exacte midden van de tong en start de Water Flosser. Beweeg naar voren met een lichte druk. Voer de druk naar wens op.



**Mondspoeling en andere producten gebruiken**

U kunt de Waterpik® waterflosser ook gebruiken met mondspoelmiddel en antibacteriële oplossingen. Spoel het apparaat na het gebruik van een speciale oplossing goed door om verstopping te voorkomen. Vul het reservoir gedeeltelijk met warm water en zet het apparaat aan, met de tip in de wastafel gericht, en laat lopen totdat het reservoir leeg is.

**Reinigen**

Trek voor het reinigen de stekker uit het stopcontact. Maak het apparaat zo nodig schoon met een zachte doek en een mild niet schurend schoonmaakmiddel.

Het reservoir is uitneembaar en kan zo gemakkelijk worden gereinigd. Het kan boven in de vaatwasmachine worden gelegd om te reinigen.

**Kalkaanslag verwijderen/Algemene reiniging**

Afhankelijk van het gehalte aan mineralen van het water kunnen zich hard water afzettingen ophopen in het apparaat. Als het onbeheerd wordt achtergelaten, kan dit de prestaties belemmeren. Het schoonmaken van interne onderdelen: voeg 2 eetlepels witte azijn toe aan een volledig reservoir van warm water. Richt het handvat en tip in wastafel. Schakel toestel in tot het reservoir leeg is. Spoel na met een vol reservoir schoon warm water.

Dit proces moet elke 1 tot 3 maanden worden uitgevoerd om optimale prestaties te garanderen.

**Lekken**

Bij lekken als gevolg van een beschadigde slang stuurt u een e-mail naar [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com).

Hebt u nog vragen? E-mail naar [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com).



## Opladen van de sonische tandenborstel

**Laad gedurende 24 uur vóór het eerste gebruik op.** Alle 3 de oplaadindicatoren blijven continu branden totdat het toestel volledig opgeladen is. Een volledig opgeladen batterij gaat ongeveer 1 week mee bij normaal gebruik (2 minuten tanden poetsen, twee keer per dag).

Als u de tandenborstel voor langere tijd (zes maanden of langer) gaat opbergen, zorgt u dan dat deze volledig opgeladen is.

## Waarschuwingslampjes bij het laden

De oplaadindicatoren geven na gebruik en na verwijdering van de lader gedurende ongeveer 10 seconden het niveau van de batterij weer, en zullen daarna uitgaan.

### Volledig geladen

### 2/3 geladen

### 1/3 geladen (opladen aanbevolen)

Het apparaat werkt niet als het Ledje onderaan snel begint te knipperen.

De tandenborstel moet op de laadbasis worden gezet en gedurende ongeveer 1 uur laden voordat de tandenborstel weer werkt.

## Standen

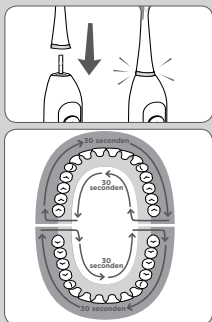
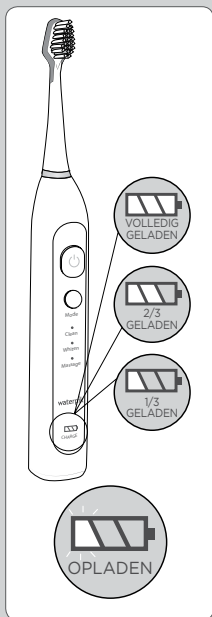
**Reinigen:** Standaardmodus voor het tandenpoetsen.

**Witter maken:** Poetsen met een polijstend en witmakend effect.

**Massage:** Pulserend poetsen voor zachte stimulering van het tandvlees.

## Sonisch poetsen

- Schuif de opzetborstel op de handgreep en duw hem stevig naar beneden.
- Selecteer de modus door op de modusknop te drukken tot het lampje oplicht naast de gewenste modus en druk dan op de aan/uit-knop.
- Plaats de borstelkop in uw mond voordat u het apparaat aanzet.
- Voor het beste resultaat houdt u de borstel onder een hoek van 45 graden tegen de tandvleesrand.
- Gebruik lichte druk met een lichte, langzaam heen en weer gaande beweging over een of twee tanden tegelijk.
- **Kwadranttimer:** Uw tandenborstel pauzeert om de 30 seconden kort, om u eraan te herinneren dat u verder moet gaan met het volgende kwadrant in uw mond.
- **2-minutentimer:** De borstel schakelt na 2 minuten automatisch uit.



## AAN DE SLAG MET UW OSCILLERENDE TANDENBORSTEL

### Opladen van de oscillerende tandenborstel

**Laad gedurende 24 uur vóór het eerste gebruik op.** Alle 3 de oplaadindicatoren blijven continu branden totdat het toestel volledig opgeladen is. Een volledig opgeladen batterij gaat ongeveer 1 week mee bij normaal gebruik (2 minuten tanden poetsen, twee keer per dag). Als u de tandenborstel voor langere tijd (zes maanden of langer) gaat opbergen, zorgt u dan dat deze volledig opgeladen is.

### Waarschuwingslampjes bij het laden

De oplaadindicatoren geven na gebruik en na verwijdering van de lader gedurende ongeveer 10 seconden het niveau van de batterij weer, en zullen daarna uitgaan.

**Volledig geladen** – CHARGE-lampje licht groen op

**2/3 geladen** – Zowel het MASSAGE-lampje en LOW-lampje knipperen groen.

**1/3 geladen** – MASSAGE-lampje licht groen op. Opladen wordt aanbevolen.

**OPMERKING:** Als het CHARGER-lampje snel rood en groen knippert wanneer het apparaat niet op de oplader staat, is de batterij bijna leeg en werkt het apparaat misschien niet. De tandenborstel moet op de laadbasis worden gezet en gedurende ongeveer 1 uur laden voordat de tandenborstel weer werkt.

### Standen

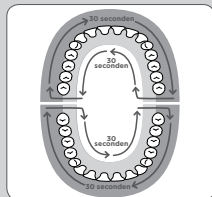
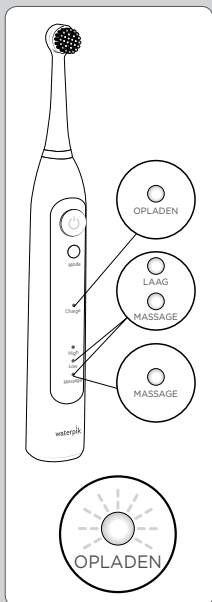
**Hoog:** Dagelijkse reiniging

**Laag:** Zachte bewegingen voor een doeltreffende reiniging van gevoelige tanden

**Massage:** Micropulspatroon voor extra stimulatie van het tandvlees

### Poetsen

- Schuif de opzetborstel op de handgreep en duw hem stevig naar beneden.
- Selecteer de modus door op de modusknop te drukken tot het lampje oplicht naast de gewenste modus en druk dan op de aan/uit-knop.
- Plaats de borstelkop in uw mond voordat u het apparaat aanzet.
- Gebruik lichte druk met een lichte, langzaam heen en weer gaande beweging over een of twee tanden tegelijk.
- **Kwadranttimer:** Uw tandenborstel pauzeert om de 30 seconden kort, om u eraan te herinneren dat u verder moet gaan met het volgende kwadrant in uw mond.
- **2-minutentimer:** De borstel schakelt na 2 minuten automatisch uit.



### Reinigen

1. **Schakel het apparaat na gebruik uit**, haal de borstelkop van het handvat en spoel deze met water af.
2. Veeg het handvat na elk gebruik droog.

### Afvoeren

Dit product bevat oplaadbare nikkelmetaalhydride batterijen. De batterijen kunnen niet worden vervangen.

Gooi het toestel niet bij het huishoudelijke afval. Verwijder de batterijen volgens onderstaande instructies en breng deze naar uw lokale recycling centrum.

### Batterij Verwijderen

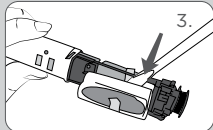
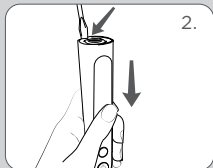
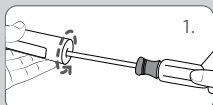
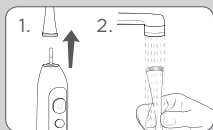
#### NB: Dit proces is niet omkeerbaar

Verwijder de batterij voor recycling pas aan het einde van de levensduur van het product. Het product zal niet meer werken als u dit eerder doet.

Maak de batterij helemaal leeg, totdat de tandenborstel niet meer werkt. Houd u aan de basis veiligheidsmaatregelen.

Verwijder de batterijen zoals getoond en hergebruik ze, en de rest van de product, volgens lokale verordeningen.

1. Gebruik een schroevendraaier om de schroef en de klep van het batterijvak te verwijderen.
2. Houd de handgreep ondersteboven, druk op de tandenborstelschacht en maak de twee lipjes binnen in de handgreep los met een platkopschroevendraaier om de handgreep te openen.
3. Plaats de schroevendraaier naast het batterijcontact en duw de batterij uit de plastic behuizing. Draai de batterij-aansluitingen totdat ze breken. Verwijder de printplaat en haal de batterij los.
4. Ruim de batterij op de juiste manier weg (recycling).



## TWEE JAAR BEPERKTE GARANTIE

### Service en onderhoud

Waterpik® waterflossers bevatten geen elektrische onderdelen die door de consument kunnen worden gerepareerd of vervangen en hebben geen onderhoud nodig. Voor al uw vragen over garantie en accessoires kunt u een e-mail sturen naar [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Verzend uw product niet naar het kantoor van Waterpik International, Inc.; dit zal de service vertragen.

Vermeld het serie- en modelnummer in alle correspondentie. Deze nummers staan vermeld op de achterzijde van de handgreep respectievelijk de onderzijde van het reservoir.

Water Pik, Inc. garandeert de oorspronkelijke koper/gebruiker van dit product dat het vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum. Bewaar uw kassabon als bewijs van de aankoopdatum. Water Pik, Inc. behoudt zich het recht voor te vragen om retournering van het product zodat het kan worden onderzocht en kan worden bepaald of de vordering onder ons garantiebeleid valt. Onderdelen van het product worden door ons enkel vervangen indien het product na aankoop niet verkeerd is gebruikt, misbruikt, gewijzigd of beschadigd en het is gebruikt volgens deze gebruiksaanwijzing. Voor reparatie of vervanging tijdens de garantieperiode kunt u via e-mail contact opnemen met [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Op verzoek van de consument wordt via e-mail of per post een kopie van de garantie geleverd. Deze beperkte garantie geldt niet voor accessoires en verbruiksartikelen zoals borstelkoppen, tips enz.

Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten. Afhankelijk van de wetgeving van uw woonplaats hebt u mogelijk ook andere rechten. Neem via e-mail contact op met Water Pik, Inc.: [InternationalService@waterpik.com](mailto:InternationalService@waterpik.com).



## SALVAGUARDAS IMPORTANTES

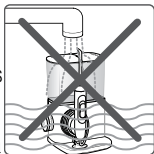
Ao utilizar produtos elétricos, especialmente com crianças presentes, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

### LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

### PERIGO:

#### Para reduzir o risco de eletrocussão:

- Não manuseie a ficha com as mãos húmidas.
- Não coloque ou deixe cair na água ou outro líquido.
- Não utilize durante o banho.
- Não coloque ou armazene o produto num local onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório.
- Não toque num produto que tenha caído na água. Desligue-o imediatamente.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado antes da primeira utilização e durante a vida útil do produto.



## ADVERTÊNCIA:

### Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou ferimentos:

- Se o produto for aberto/desmontado por QUALQUER motivo, a garantia é ANULADA.
- Não utilize este produto se tiver um cabo ou ficha danificado, se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou se estiver danificado ou se tiver caído na água. Contacte a Water Pik, Inc. através do e-mail [InternationalService@waterpik.com](mailto:InternationalService@waterpik.com).
- Não direcione a água do Irrigador dentário sob a língua, dentro do ouvido, nariz ou outras zonas delicadas. Este produto é capaz de produzir pressões que podem causar lesões graves nestas zonas.
- Utilize este produto apenas conforme indicado nestas instruções ou conforme recomendado pelo seu dentista.
- Utilize somente as pontas e acessórios recomendados pela Water Pik, Inc.
- Não deixe cair ou insira qualquer objeto estranho em qualquer abertura ou tubo flexível.
- Mantenha o cabo elétrico afastado de superfícies aquecidas.
- Não utilize o irrigador dentário ou a escova de dentes no exterior ou opere quando estão a ser utilizados produtos de aerossol (pulverização) ou quando está a ser administrado oxigénio.

- Não utilize iodo ou óleos essenciais concentrados insolúveis em água no Irrigador dentário. A utilização de um destes produtos pode reduzir o desempenho do produto e vai encurtar a vida útil do produto.
- Remova qualquer joia dentária antes de utilizar o irrigador dentário ou a escova de dentes.
- Não utilize o irrigador dentário ou a escova de dentes se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca.
- Se o seu médico ou cardiologista o aconselhar a receber pré-medicação com antibióticos antes dos procedimentos dentários, deve consultar o seu dentista e/ou profissional de saúde antes de utilizar o irrigador dentário ou a escova de dentes ou qualquer outro acessório de higiene oral.
- Este produto está em conformidade com as normas de segurança para dispositivos eletromagnéticos. Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo implantado que contenha ímanes ou aparelhos eletrónicos, contacte o seu médico ou o fabricante do dispositivo antes de utilizar a escova de dentes.
- Se a ponta Pik Pocket® (não incluída em todos os modelos) se separar por qualquer motivo, descarte a cabeça e o eixo e substitua-a por uma nova cabeça Pik Pocket®.
- Não utilize o Irrigador dentário durante mais de 5 minutos em cada período de duas horas.
- Não tente abrir qualquer um dos componentes, exceto para a eliminação de pilhas. Consultar a secção de remoção da bateria.
- Utilizar pastas dentífricas com peróxido pode danificar a caixa de plástico deste produto.
- Utilizar produtos de limpeza abrasivos ou químicos pode danificar a caixa de plástico deste produto.
- Acompanhe e supervisione atentamente as crianças de 6 anos e com idade superior e os indivíduos com necessidades especiais acerca da utilização adequada deste produto.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Encha o reservatório do Irrigador dentário apenas com água quente ou outras soluções recomendadas pelo dentista.
- Não há peças reparáveis por parte do consumidor neste aparelho e não requer qualquer manutenção.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**





Descrição do produto	90
Introdução ao Irrigador dentário	92
Limpeza e resolução de problemas do Irrigador dentário Waterpik®	94
Introdução à escova de dentes ultrassónica	95
Introdução à escova de dentes elétrica	96
Cuidados a ter com a escova de dentes Waterpik®	97
Eliminação e remoção da bateria	97
Garantia limitada de dois anos	98

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

### Irrigador dentário

1. Tampa do reservatório articulado
2. Reservatório
3. Tubo flexível
4. Botão de controlo da pressão do irrigador dentário
5. Botão de alimentação (prima para ligar/desligar a unidade)
6. Cabo de alimentação
7. Suporte magnético da pega
8. Ponta
9. Botão de ejeção da ponta
10. Interruptor Ligar/Desligar a água
11. Coluna do carregador da escova de dentes
12. Base

### Pontas do irrigador dentário

#### A. Ponta ortodôntica\*

- Aparelhos
- Utilização geral

#### B. Ponta Pik Pocket®\*

- Bolsas periodontais
- Furcações

#### C. Ponta Plaque Seeker®\*

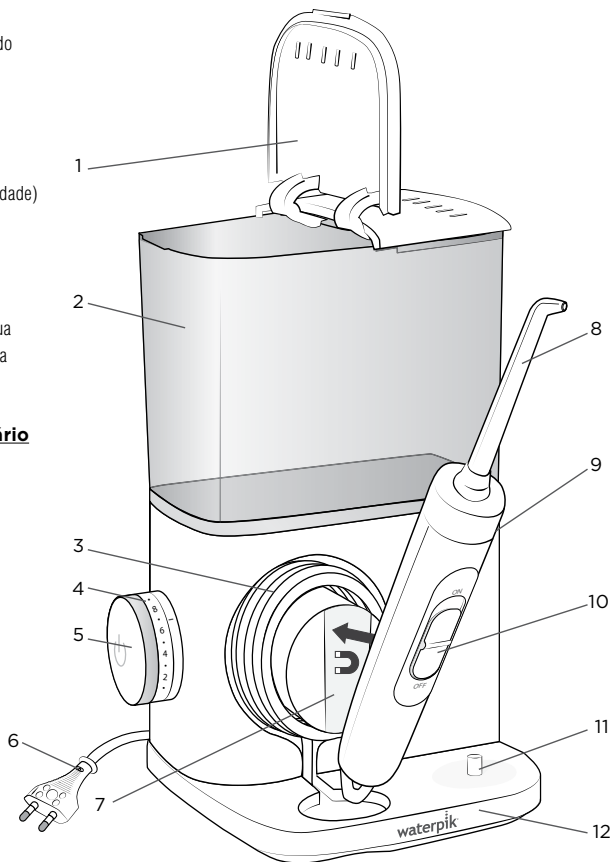
- Implantes
- Coroas
- Pontes
- Fixadores
- Utilização geral

#### D. Ponta de pulverização clássica\*\*

- Utilização geral

#### E. Limpador de língua\*\*

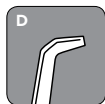
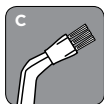
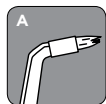
- Hálito mais fresco



\*Substituir trimestralmente

\*\*Substituir semestralmente

**NEM TODAS AS PONTAS ESTÃO INCLUÍDAS EM TODOS OS MODELOS**



### Escova de dentes ultrassônica/elétrica

13. Cabeça de escova ultrassônica
14. Cabeça de escova elétrica
15. Botão de alimentação da escova de dentes
16. Botão de modo da escova de dentes
17. Luzes indicadoras do modo da escova de dentes
18. Indicador de recarga da escova de dentes

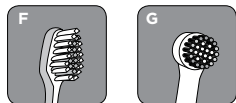
### Cabeças da escova

#### F. Cabeça de escova Triple Sonic\*

- Remoção da placa
- Branqueamento

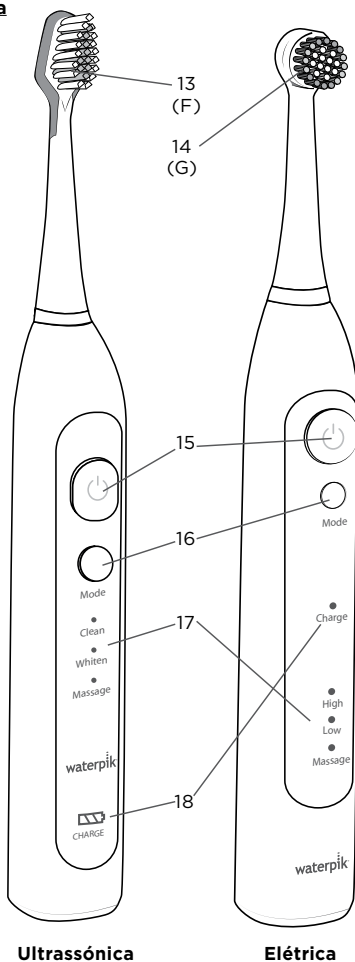
#### G. Cabeça de escova Triple Clean (elétrica)\*

- Remoção da placa



\*Substituir trimestralmente

**NOTA: AS CABEÇAS DE ESCOVA NÃO SÃO PERMUTÁVEIS. CADA UNIDADE SÓ CONTÉM UM TIPO DE ESCOVA DE DENTES.**



Ultrassônica

Elétrica

## INTRODUÇÃO AO IRRIGADOR DENTÁRIO

### Alimentação da unidade

Ligue o cabo a uma tomada elétrica. Se a saída for controlada por um comutador de parede, certifique-se de que está ligada.

### Preparação do reservatório

Levante a tampa do reservatório, remova o reservatório e encha com água morna. Substitua o reservatório sobre a base, pressione com firmeza e feche a tampa.

### Inserção e remoção das pontas

Insira a ponta no centro da pega do Irrigador dentário pressionando com firmeza até a ponta encaixar. O anel colorido fica nivelado com a parte superior da pega se a ponta estiver bloqueada corretamente.

Para remover ponta da pega pressione o botão de ejeção na pega.

**Atenção: Não pressione o botão de ejeção da ponta enquanto a unidade está em funcionamento.**

### Unidade principal (apenas para a primeira utilização)

Coloque o botão de controlo da pressão na base na posição mais elevada (configuração de pressão n.º 10), aponte a pega e a ponta para o lavatório. Coloque a unidade na posição ON (Ligado) (I) e a água na posição ON (Ligado) até a água sair pela ponta. Coloque a unidade na posição OFF (Desligado) (O).

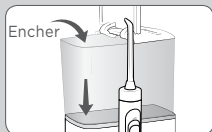
### Ajuste da configuração de pressão

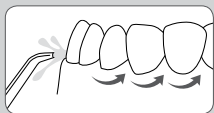
Rode o botão de controlo da pressão na base da unidade para a configuração mais baixa (configuração de pressão n.º 1) para a primeira utilização. Aumente gradualmente a pressão ao longo do tempo para a configuração pretendida - ou conforme indicado pelo seu dentista.

### Utilização do Irrigador dentário

Coloque sempre a ponta na boca antes de ligar a água (ON). Ligue a alimentação, incline-se sobre o reservatório e os feche ligeiramente os lábios de modo a evitar que a água saia da boca para o lavatório. Coloque o interruptor de água na posição ON (Ligado). Quando terminar, coloque o interruptor de água e da alimentação na posição OFF (Desligado). Durante a utilização, pode parar o fluxo de água deslizando o interruptor de água na pega para a posição OFF (Desligado).

**NOTA: o motor continua a funcionar.**





### Técnica recomendada

Para obter melhores resultados, comece com os dentes de trás e prossiga com os dentes da frente. Deslize a ponta ao longo da linha da gengiva e faça uma breve pausa entre os dentes. Continue até limpar o interior e exterior dos dentes superiores e inferiores.

### Ao terminar

Coloque a unidade na posição OFF (Desligado) (0). Remova qualquer líquido remanescente no reservatório. Desligue a unidade.

**NOTA:** Se tiver utilizado algum antisséptico bucal ou outra solução para além de água, consulte a secção “Utilização de antissépticos bucais e outras soluções”.

**NOTA: NEM TODAS AS PONTAS ESTÃO INCLUÍDAS EM TODOS OS MODELOS.**

### UTILIZAÇÃO DA PONTA

#### Ponta Plaque Seeker®

Para utilizar a ponta Plaque Seeker®, coloque a ponta junto aos dentes para que as cerdas entrem em contacto com os dentes suavemente. Deslize suavemente a ponta ao longo da linha da gengiva, fazendo uma breve pausa entre os dentes para escovar suavemente e permitir que a água flua entre os mesmos.

#### Ponta ortodôntica

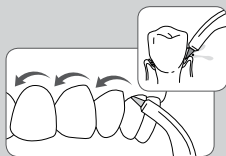
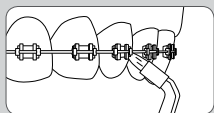
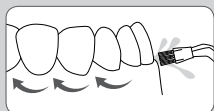
Para utilizar a ponta ortodôntica, deslize suavemente ao longo da linha da gengiva, realizando breves pausas para escovar levemente a área entre os dentes e em redor de todo suporte ortodôntico, antes de prosseguir para o próximo dente.

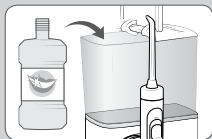
#### Ponta Pik Pocket®

A ponta Pik Pocket® foi especialmente concebida para fornecer água ou soluções antibacterianas em bolsas periodontais. Para utilizar a ponta Pik Pocket®, coloque a unidade na configuração de pressão inferior. Coloque a ponta flexível contra os dentes num ângulo de 45 graus e coloque delicadamente a ponta sob a linha da gengiva na bolsa. Ligue a alimentação na base e coloque o interruptor de água na pega na posição ON (Ligado).

#### Ponta do limpador de língua

Coloque na posição de pressão mais baixa e coloque a ponta no ponto central/ intermédio da língua a metade do caminho. Ligue a alimentação na base e coloque o interruptor de água na pega na posição ON (Ligado). Puxe para a frente com uma ligeira pressão. Aumente a pressão conforme pretenda.





### **Utilização de antissépticos bucais ou de outras soluções**

O Irrigador dentário Waterpik® pode ser utilizado para fornecer antissépticos bucais e soluções antibacterianas. Após utilizar qualquer solução especial, lave a unidade para evitar o entupimento, enchendo parcialmente o reservatório com água morna e colocando a unidade a funcionar com ponta na direção do lavatório até a unidade ficar vazia.

### **Limpeza**

Antes de limpar, desligue da tomada elétrica. Limpe o produto quando necessário, utilizando um pano macio e um produto de limpeza não abrasivo suave.

O reservatório de água é amovível para uma limpeza fácil e pode ser lavado na gaveta superior da máquina de lavar a loiça.

### **Limpeza geral/Remoção de depósitos de água dura**

Os depósitos de água dura podem acumular-se no seu aparelho, dependendo do teor mineral da água. Se for permitido que a situação progrida, pode prejudicar o desempenho. Limpeza das peças internas: adicione 2 colheres de sopa de vinagre branco num reservatório cheio de água morna. Aponte a pega e a ponta para o lavatório. Coloque a unidade na posição ON (Ligar) e deixe correr a água até o reservatório ficar vazio. Enxaguar, repetindo com um reservatório cheio de água morna limpa.

Este processo deve ser realizado a cada 1 a 3 meses para garantir o desempenho ideal.

### **Fugas**

Se ocorrerem fugas devido a um tubo flexível danificado, envie um e-mail para [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

Ainda tem alguma dúvida? Envie-nos um e-mail para [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

## INTRODUÇÃO À ESCOVA DE DENTES ULTRASSÔNICA

**Carregar a escova de dentes ultrassônica**

**Carregue durante 24 horas antes da primeira utilização.** As três luzes indicadoras da carga permanecem continuamente acesas quando a unidade está totalmente carregada. Uma carga completa vai durar aproximadamente 1 semana de utilização típica (2 minutos de lavagem duas vezes ao dia). Se a escova de dentes for armazenada durante um longo período de tempo (seis meses ou mais), certifique-se de que a carregue completamente antes do armazenamento.

**Luzes indicadoras da carga**

As luzes indicadoras da carga indicam o nível de carga da bateria durante aproximadamente 10 segundos após a utilização e após a remoção da base de carregamento e, em seguida, desligam-se.

**Carga completa****Carga a 2/3****1/3 de carga (recarregamento recomendado)**

A unidade não funciona se o LED inferior começar a piscar rapidamente. Para que a escova de dentes comece a trabalhar novamente, esta deve ser colocada no carregador durante aproximadamente 1 hora.

**Modos**

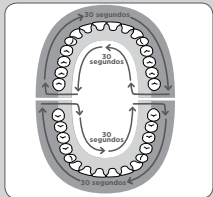
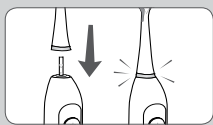
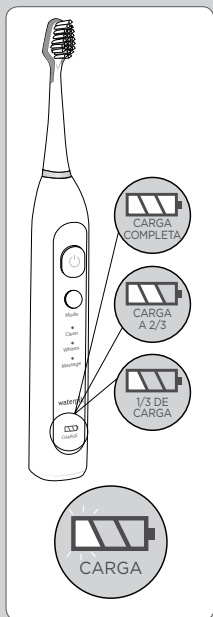
**Limpeza:** modo padrão para limpeza superior dos dentes.

**Branqueamento:** limpeza dos dentes com polimento e branqueamento.

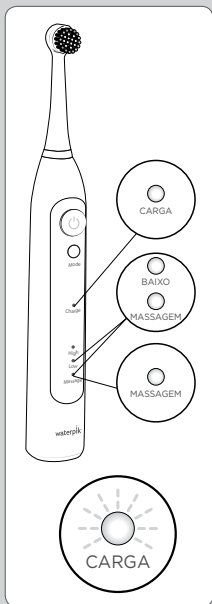
**Massagem:** pulsa para uma estimulação suave das gengivas.

**Lavagem elétrica**

- Deslize a cabeça da escova na pega e pressione-a com firmeza.
- Selecione o modo ao premir o botão de modo até a luz estar no modo pretendido e, em seguida, prima o botão de alimentação.
- Coloque a cabeça da escova na boca antes de ligar a unidade.
- Para obter melhores resultados, posicione a escova ao longo da linha da gengiva num ângulo de 45 graus.
- Aplique uma ligeira pressão num movimento lento para a frente e para trás abrangendo um dente de cada vez.
- **Temporizador de quadrante:** a escova de dentes faz uma pequena pausa a cada 30 segundos para lembrá-lo de que deve avançar para o seguinte quadrante da boca.
- **Temporizador de 2 minutos:** a escova desliga-se automaticamente após 2 minutos de tempo de execução.



## INTRODUÇÃO À ESCOVA DE DENTES ELÉTRICA



### Carregar a escova de dentes elétrica

**Carregue durante 24 horas antes da primeira utilização.** As três luzes indicadoras da carga permanecem continuamente acesas quando a unidade está totalmente carregada. Uma carga completa vai durar aproximadamente 1 semana de utilização típica (2 minutos de lavagem duas vezes ao dia). Se a escova de dentes for armazenada durante um longo período de tempo (seis meses ou mais), certifique-se de que a carrega completamente antes do armazenamento.

### Luzes indicadoras da carga

As luzes indicadoras da carga indicam o nível de carga da bateria durante aproximadamente 10 segundos após a utilização e após a remoção da base de carregamento e, em seguida, desligam-se.

**Carga completa** – A luz CHARGE (carga) está verde.

**Carga a 2/3** – As luzes MASSAGE (massagem) e LOW (baixo) estão a piscar a verde.

**1/3 de carga** – A luz MASSAGE está verde. É recomendado recarregar a escova.

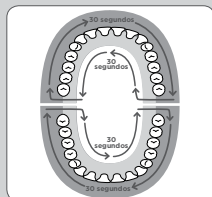
**NOTA:** se a luz do carregador piscar a vermelho e a verde quando não estiver na base do carregador, a unidade está com pouca bateria e pode não funcionar. Para que a escova de dentes comece a trabalhar novamente, esta deve ser colocada no carregador durante aproximadamente 1 hora.

### Modos

**Alto:** desempenho de limpeza diária

**Baixo:** movimentos suaves para uma limpeza eficaz dos dentes sensíveis

**Massagem:** padrão de micro impulsos para uma estimulação melhorada das gengivas



### Escovagem

- Deslize a cabeça da escova na pega e pressione-a com firmeza.
- Selecione o modo ao premir o botão de modo até a luz estar no modo pretendido e, em seguida, prima o botão de alimentação.
- Coloque a cabeça da escova na boca antes de ligar a unidade.
- Aplique uma ligeira pressão num movimento lento para a frente e para trás abrangendo um dente de cada vez.
- **Temporizador de quadrante:** a escova de dentes faz uma pequena pausa a cada 30 segundos para lembrá-lo de que deve avançar para o seguinte quadrante da boca.
- **Temporizador de 2 minutos:** a escova desliga-se automaticamente após 2 minutos de tempo de execução.





### Limpeza

1. **Após cada utilização**, desligue a unidade, remova a cabeça da escova da pega e lave a cabeça da escova sob água potável.
2. Limpe a pega a cada utilização.

### Eliminação

Este produto contém baterias recarregáveis de níquel-hidreto metálico. As baterias não são substituíveis.

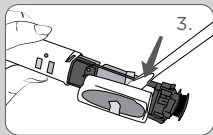
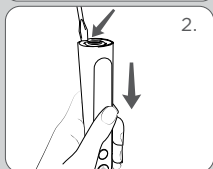
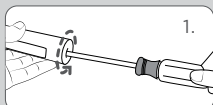
Não elimine o aparelho no lixo doméstico. Retire as baterias em conformidade com as instruções abaixo e efetue a reciclagem no centro de reciclagem local.

### Remoção da bateria

**Nota: Este processo não é reversível**

Remova a bateria apenas no final da vida útil do produto para fins de reciclagem. Ao fazê-lo antes do tempo, irá destruir o produto. Descarregue a carga da bateria até a escova deixar de funcionar. Respeite as precauções básicas de segurança.

Retire as baterias conforme mostrado e recicle-as e ao resto do produto de acordo com as regulamentações locais.



1. Utilize uma chave de fendas para remover o parafuso e o compartimento das pilhas.
2. Segure a pega ao contrário, pressione o eixo da escova de dentes e solte as patilhas no interior da pega utilizando uma chave de fendas plana para libertar os componentes internos da pega.
3. Insira a chave de fendas perto das ligações da bateria e retire a tampa de plástico. Rode e quebre as ligações da bateria. Retire a placa de circuitos e remova a bateria do circuito com portadora.
4. Recicle ou elimine corretamente a bateria.

## GARANTIA LIMITADA DE DOIS ANOS

### **Assistência/manutenção**

Os irrigadores dentários Waterpik® não têm quaisquer itens elétricos alvos de assistência por parte do consumidor e não necessitam de qualquer manutenção/assistência de rotina. Relativamente às questões de garantia ou necessidades de acessórios, envie um e-mail para [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Não envie o produto para os escritórios da Waterpik International, Inc., pois tal ação irá atrasar a assistência.

Indique os números de série e de modelo em toda a correspondência. Estes números estão localizados na parte posterior da pega e na parte inferior do reservatório, respetivamente.

A Water Pik, Inc. assegura ao comprador/proprietário original deste produto que ele se encontra sem defeitos nos materiais e peças de fabrico durante dois anos a partir da data de aquisição. Guarde o recibo como comprovativo da data de compra. A Water Pik, Inc. reserva o direito de solicitar que o produto seja devolvido para fins de análise de modo a confirmar se a reclamação é efetuada ao abrigo da política de garantia. Iremos substituir qualquer peça do produto desde que o produto não tenha utilizado indevidamente, alterado ou danificado após a compra e caso tenha sido utilizado de acordo com estas instruções. Para obter os serviços de reparação ou substituição fornecidos ao abrigo da garantia, envie um e-mail para [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Mediante solicitação do consumidor, será fornecida uma cópia da garantia por e-mail ou correio. Esta garantia limitada exclui os acessórios ou peças consumíveis, tais como pontas, cabeças da escova, etc.

Esta garantia fornece-lhe direitos legais específicos. Também pode ter outros direitos que variam consoante a legislação no seu local de residência. Contacte a Water Pik, Inc. através do e-mail [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)



## ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электрических изделий, особенно в присутствии детей, необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая нижеследующие.

#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИЮ.

### ОПАСНО:

#### Чтобы избежать удара током:

- Не трогайте штепсельную вилку мокрыми руками.
- Не опускайте и не роняйте устройство в воду или прочие жидкости.
- Не используйте во время купания.
- Не оставляйте и не храните устройство там, где оно может упасть в ванну или раковину.
- Не пытайтесь подобрать изделие, если оно упало в воду. Немедленно вытащите шнур из розетки.
- Перед первым использованием проверьте шнур питания на предмет повреждений и продолжайте его проверять в течение срока службы изделия.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Чтобы снизить риск ожогов, поражения электрическим током, пожара или травмирования:**

- Открытие/разборка изделия по любой причине приведет к аннулированию гарантии.
- Не используйте данное изделие, если у зарядного устройства поврежден кабель или вилка, если оно не функционирует исправно, если вы уронили или повредили его, либо оно упало в любую жидкость. Обратитесь в Water Pik, Inc. по адресу: [InternationalService@waterpik.com](mailto:InternationalService@waterpik.com).
- Не направляйте поток воды под язык, в ухо, нос или другие деликатные области. Это изделие может вырабатывать давление, способное серьезно повредить такие области.
- Пользуйтесь изделием исключительно по инструкции или в соответствии с рекомендациями вашего зубного врача.
- Пользуйтесь только теми насадками и аксессуарами, которые рекомендованы Water Pik, Inc.
- Не роняйте и не помещайте посторонние предметы в любое отверстие изделия или в трубку.
- Храните электрический шнур в стороне от нагретых поверхностей.
- Не используйте ирригатор или зубную щетку на открытом воздухе, в местах использования аэрозольных (распыляемых) продуктов и в местах с повышенным содержанием кислорода.
- Не используйте йод и нерастворимые в воде концентрированные эфирные масла в ирригаторе. Их использование может снизить производительность изделия и приведет к уменьшению срока его эксплуатации.
- Перед использованием ирригатора или зубной щетки удалите из полости рта все украшения.

- Не используйте ирригатор или зубную щетку при наличии открытой раны на языке или в полости рта.
  - Если ваш терапевт или кардиолог рекомендует вам принимать антибиотики перед стоматологическими процедурами, необходимо проконсультироваться со стоматологом и/или медицинским работником перед использованием ирригатора, зубной щетки или иного средства гигиены полости рта.
  - Данное изделие соответствует стандартам безопасности для электромагнитных устройств. Если у вас имеется кардиостимулятор или иное устройство, содержащее магниты или электронику, перед использованием зубной щетки проконсультируйтесь с вашим терапевтом или производителем устройства.
  - Не снимайте эластичную насадку Pik Pocket® с прозрачного стержня. Если по какой-либо причине она отсоединится, снимите ее полностью вместе со стержнем и замените новой насадкой Pik Pocket®. Насадка Pik Pocket® не входит в комплект всех моделей.
  - Не используйте ирригатор более 5 минут каждые два часа.
  - Не пытайтесь открывать изделие кроме как с целью извлечения батарейки для утилизации. См. раздел «Извлечение аккумулятора».
  - Использование зубных паст, содержащих перекись водорода, может повредить пластмассовое покрытие изделия.
  - Использование абразивных или химических чистящих средств может повредить пластмассовое покрытие изделия.
- Детям от 6 лет и старше, а также лицам с особыми потребностями, необходимо подробно объяснить правила использования данного изделия.
  - Следите, чтобы дети не играли с этим устройством.
  - Наполняйте резервуар только теплой водой или другим рекомендованным профессиональным стоматологическим раствором.
  - Данное изделие не имеет элементов, подлежащих обслуживанию со стороны покупателя, и не требует регулярного технического обслуживания.

#### **СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.**

Ирригаторы полости рта Waterpik предназначены для массажа тканей десен, удаления зубного налета и улучшения здоровья десен. Ирригаторы Waterpik обеспечивают уникальное сочетание давления и пульсации воды для очистки промежутков между зубами и десневых карманов, удаление вредных бактерий и налета, чего не может обеспечить традиционная чистка зубов щеткой и зубной нитью. Мощный пульсирующий напор воды смывает остатки пищи, осуществляет массаж тканей десен, что способствует приливу крови к тканям пародонта, оздоравливает десны и борется с их кровоточивостью.

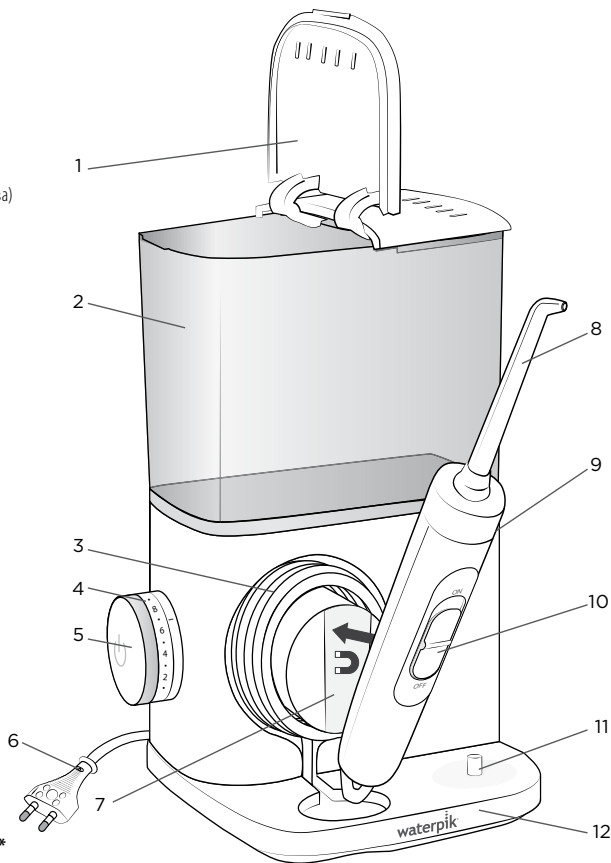


Описание изделия	104
Знакомство с вашим ирригатором	106
Очистка, поиск и устранение неисправностей ирригатора Waterpik®	108
Подготовка ультразвуковой зубной щетки к использованию	109
Подготовка осциллирующей зубной щетки к использованию	110
Уход за зубной щеткой Waterpik®	112
Извлечение аккумулятора и утилизация	112
Ограниченная гарантия 2 года	113

## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### Ручка

1. Откидная крышка резервуара
2. Резервуар
3. Гибкий шланг
4. Регулятор контроля давления воды ирригатора
5. Кнопка включения (нажмите для включения/отключения устройства)
6. Шнур питания
7. Магнитный держатель ручки
8. Насадка
9. Кнопка сброса насадки
10. Кнопка включения/выключения подачи воды
11. Место для зарядки зубной щетки
12. Основание



### Насадки ирригатора

#### A. Ортодонтическая насадка\*

- Ортодонтические скобы
- Общее использование

#### B. Насадки Pik Pocket\*\*

- Десневые карманы
- Фуркации

#### C. Насадка Plaque Seeker\*\*

- Импланты
- Коронки
- Мосты
- Ретейнеры
- Общее использование

#### D. Классическая струйная насадка\*\*

- Общее использование

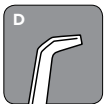
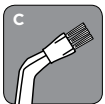
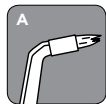
#### E. Насадка для чистки языка\*\*

- Освежает дыхание

\*Подлежит замене каждые 3 месяца

\*\*Подлежит замене каждые 6 месяцев

**НЕ ВСЕ НАСАДКИ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ ВСЕХ МОДЕЛЕЙ**





## **Ультразвуковая/осциллирующая зубная щетка**

13. Головка ультразвуковой щетки
14. Головка осциллирующей щетки
15. Кнопка включения зубной щетки
16. Кнопка выбора режима зубной щетки
17. Индикаторы режима зубной щетки
18. Индикатор разрядки зубной щетки

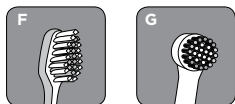
### **Головки щетки**

#### **F. Головка ультразвуковой щетки с тройной щетиной\***

- Удаление зубного налета
- Отбеливание

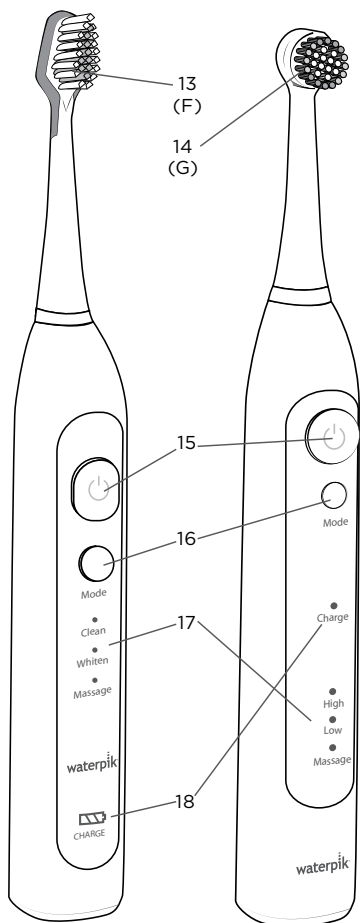
#### **G. Головка (осциллирующей) щетки с эффектом тройной чистки\***

- Удаление зубного налета



\*Подлежит замене каждые 3 месяца

**ПРИМЕЧАНИЕ: ГОЛОВКИ  
ЩЕТКИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ  
ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ.  
КАЖДОЕ УСТРОЙСТВО  
СОДЕРЖИТ ТОЛЬКО ОДИН ТИП  
ЗУБНОЙ ЩЕТКИ.**



**Ультразвуковая**

**Осциллирующая**

## ЗНАКОМСТВО С ВАШИМ ИРРИГАТОРОМ

### Питание устройства

Включите шнур в розетку. Если розетка имеет собственный выключатель на стене, убедитесь, что он включен.

### Подготовка емкости

Поднимите крышку резервуара, снимите резервуар и наполните теплой водой. Поместите резервуар на основание, **крепко нажмите** и закройте крышку.

### Установка и снятие насадок

Вставьте наконечник в центр ручки ирригатора, крепко нажимая до щелчка. Цветное кольцо должно быть на одном уровне с верхней частью ручки, если насадка правильно зафиксирована на месте.

Чтобы извлечь наконечник из ручки нажмите кнопку извлечения наконечника.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не нажимайте кнопку извлечения наконечника во время использования устройства.

### Основной блок (только при первом пользовании)

Настройте регулятор давления на базе в максимальное положение (значение давления 10), направьте ручку и наконечник в раковину. Включите устройство (1) и подачу воды, пока вода не потечет из насадки. Отключение устройства (0).

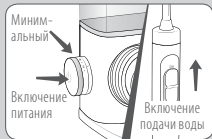
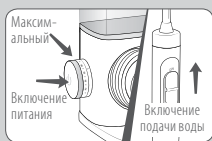
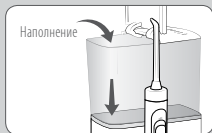
### Регулировка давления

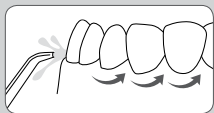
Перед первым использованием поставьте регулятор давления, расположенный на корпусе, на самую низкую величину (значение давления 1). Постепенно увеличивайте давление до приемлемой величины или до величины, рекомендованной вашим врачом.

### Использование ирригатора

Перед включением устройства поместите головку щетки в рот. Включите питание, наклонитесь над раковиной и слегка прикройте рот, чтобы вода не разбрызгивалась, но при этом стекала изо рта в раковину. Включите подачу воды. После использования отключите подачу воды и питание. Во время использования можно останавливать подачу воды, передвинув кнопку включения/выключения подачи воды на ручке в положение OFF.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Мотор будет продолжать работать.





### Рекомендации по использованию

Для достижения лучших результатов, начинайте процедуру с обработки дальних зубов и постепенно переходите к передним. Плавно скользите насадкой вдоль линии десны и ненадолго задерживайте ее между зубами. Продолжайте, пока не очистите внутреннюю и внешнюю поверхность верхних и нижних зубов.

### Когда закончите

Выключите (O) устройство. Вылейте оставшуюся жидкость из емкости. Отсоедините устройство от сети.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если вы использовали жидкость для полоскания рта или другие растворы, кроме воды, ознакомьтесь с разделом «Использование жидкости для полоскания рта и других растворов».

**ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ВСЕ НАСАДКИ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ КАЖДОЙ МОДЕЛИ.**

### ПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКАМИ

#### НАСАДКА ДЛЯ УДАЛЕНИЯ НАЛЕТА Plaque Seeker®

При использовании насадки Plaque Seeker®, установите ее таким образом, чтобы щетка слегка касалась зуба. Плавно ведите насадку вдоль десен, уделяя немного больше внимания чистке межзубных промежутков, пропуская воду между зубами.

#### ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ НАСАДКА

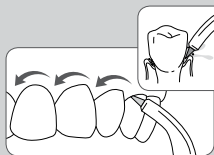
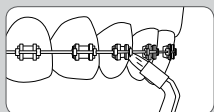
При использовании ортодонтической насадки осторожно перемещайте ее вдоль линии десны, задерживаясь для очистки участка между зубами и вокруг ортодонтической скобы, затем переходите к следующему зубу.

#### Периодонтическая насадка Pik Pocket®

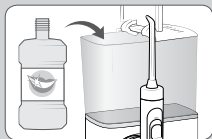
Периодонтическая насадка Pik Pocket® разработана специально для глубокой чистки периодонтических карманов водой или противомикробными средствами. При использовании насадки Pik Pocket®, **установите самый низкий уровень давления.** Поднесите мягкую насадку к зубу под углом 45 градусов и осторожно поместите ее под десну, в карман. Включите устройство и продолжайте перемещать его вдоль линии десны.

#### НАСАДКА ДЛЯ ЧИСТКИ ЯЗЫКА

При использовании насадки для чистки языка, установите самый низкий уровень давления, поместите насадку посередине языка и включите ирригатор. Перемещайте насадку вперед, слегка надавливая. Увеличьте давление до нужного уровня.



## ОЧИСТКА, ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ИРРИГАТОРА WATERPIK®



### **Использование ополаскивателя для рта и других растворов**

Ирригатор Waterpik® может использоваться для подачи ополаскивателя и антибактериальных растворов. После использования любого специального раствора прополощите устройство для предотвращения загрязнения – для этого частично наполните резервуар теплой водой, включите устройство, направив насадкой в раковину, и подождите, пока не выйдет вся жидкость.

### **Очистка**

Перед очисткой извлеките вилку из электрической розетки. Чистить изделие следует по мере необходимости при помощи мягкой ткани и мягкого, неабразивного моющего средства. Для легкой очистки, резервуар для воды можно снять и помыть, разместив в верхнем ряду посудомоечной машины.

### **Общая очистка/Удаление известкового налета**

В устройстве могут накапливаться твердые отложения воды, в зависимости от уровня содержания минералов в воде. Если не удалять их, это приведет к снижению производительности устройства. Очистка внутренних деталей: добавьте 2 столовые ложки белого уксуса в резервуар, заполненный теплой водой. Направьте ручку и насадку в сторону раковины. Включите устройство и дождитесь опорожнения резервуара. Промойте резервуар, повторно заполнив его чистой теплой водой. Для обеспечения оптимальной производительности необходимо выполнять данную процедуру каждые 1 - 3 месяца.

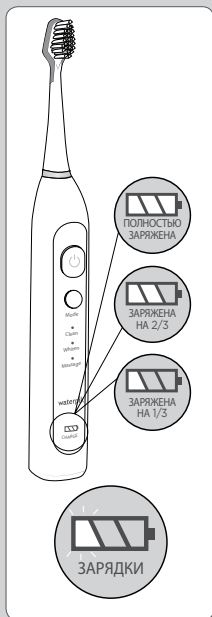
### **Протечки**

В случае наличия протечек в результате повреждения шланга обращайтесь по электронной почте:

[InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com).

Все еще есть вопросы? Пишите нам:

[InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com).



### Зарядка ультразвуковой щетки

**Перед первым использованием поставьте изделие**

**заряжаться на 24 часа.** Все 3 световых индикатора зарядки светятся непрерывно, когда устройство полностью заряжено. Полного заряда хватит на одну неделю обычного использования (чистка дважды в день по 2 минуты).

Если зубная щетка должна храниться в течение длительного периода времени (шесть месяцев и более), не забудьте полностью зарядить ее перед началом хранения.

### Световой индикатор зарядки

Индикатор зарядки будет показывать уровень заряда аккумулятора в течение примерно 10 секунд после использования и после удаления из зарядного устройства, а затем выключится.

Полностью заряжена

Заряжена на  $\frac{2}{3}$

Заряжена на  $\frac{1}{3}$  (рекомендуется подзарядка)

Если нижний светодиод начинает мигать, изделие может не работать. Для того, чтобы зубная щетка снова начала работать, поместите ее на подзарядку примерно на час.

## ПОДГОТОВКА ОСЦИЛЛИРУЮЩЕЙ ЗУБНОЙ ЩЕТКИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### Режимы работы

**Чистка:** стандартный режим для идеальной чистки зубов.

**Отбеливание:** чистка зубов с полировкой и отбеливанием

**Массаж:** пульсация для мягкой стимуляции десен.

### Акустическая чистка

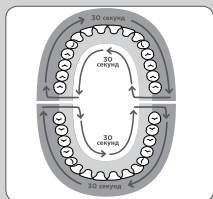
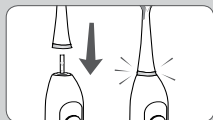
- Вставьте головку щетки в ручку и сильно надавите.
- Выберите режим, нажав кнопку выбора режима, пока не загорится индикатор нужного режима, затем нажмите кнопку включения.
- Перед включением устройства поместите головку щетки в рот.
- Для оптимального результата расположите щетку вдоль линии десен под углом 45 градусов.
- Применяя легкое надавливание, выполняйте медленные движения вперед и назад, охватывая одновременно один - два зуба.
- **Секторный таймер:** зубная щетка каждые 30 секунд делает короткую паузу, напоминая, что пора перейти к следующему сектору рта.
- **2-минутный таймер:** щетка автоматически выключается после 2 минут работы.

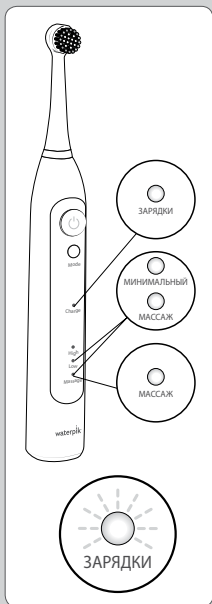
### Зарядка осциллирующей зубной щетки

#### Перед первым использованием поставьте изделие

**заряжаться на 24 часа.** Все 3 световых индикатора зарядки светятся непрерывно, когда устройство полностью заряжено. Полного заряда хватит на одну неделю обычного использования (чистка дважды в день по 2 минуты).

Если зубная щетка должна храниться в течение длительного периода времени (шесть месяцев и более), не забудьте полностью зарядить ее перед началом хранения.





### Световой индикатор зарядки

Индикатор зарядки будет показывать уровень заряда аккумулятора в течение примерно 10 секунд после использования и после удаления из зарядного устройства, а затем выключится.

Полностью заряжена – Индикатор ЗАРЯДКИ зеленого цвета

Заряжена на  $\frac{2}{3}$  – Индикаторы режимов MASSAGE (МАССАЖ) и LOW (МИНИМАЛЬНЫЙ) зеленого цвета.

Заряжена на  $\frac{1}{3}$  – Индикатор MASSAGE зеленого цвета. Рекомендуется выполнить перезарядку.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если индикатор зарядки начинает мигать красным и зеленым цветом при выключенном зарядном устройстве, изделие имеет низкий уровень заряда и может не работать.

Для того, чтобы зубная щетка снова начала работать, поместите ее на подзарядку примерно на час.

### Режимы работы

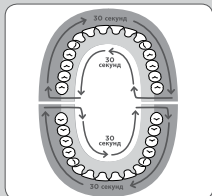
**High (Максимальный):** ежедневная чистка

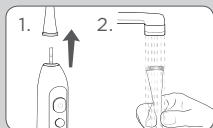
**Low (Минимальный):** для деликатной чистки чувствительных зубов

**Massage (Массаж):** последовательность микроимпульсов для усиления стимуляции десен

### Чистка зубов

- Вставьте головку щетки в ручку и сильно надавите.
- Выберите режим, нажав кнопку выбора режима, пока не загорится индикатор нужного режима, затем нажмите кнопку включения.
- Перед включением устройства поместите головку щетки в рот.
- Применяя легкое надавливание, выполняйте медленные движения вперед и назад, охватывая одновременно один - два зуба.
- **Секторный таймер:** зубная щетка каждые 30 секунд делает короткую паузу, напоминая, что пора перейти к следующему сектору рта.
- **2-минутный таймер:** щетка автоматически выключается после 2 минут работы.





## Чистка

1. После каждого использования выключите изделие, снимите головку щетки с ее ручки и сполосните головку в воде.
2. После каждого использования насухо вытрите ручку.

## Утилизация

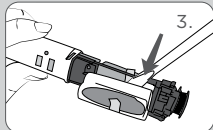
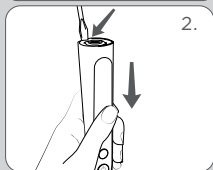
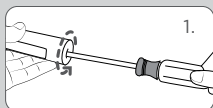
Данное изделие работает от перезаряжаемой никель-металлогидридной батарейки. Эти батарейки не подлежат замене.

Пожалуйста, не выбрасывайте устройство вместе с бытовым мусором. Извлеките батареи в соответствии с инструкциями, приведенными ниже, и сдайте их на переработку в местный центр утилизации.

## Замена батареек

**ПРИМЕЧАНИЕ: Этот процесс не имеет обратного действия.**

Извлеките аккумулятор для его переработки только по окончании срока службы изделия. Выполнение этого действия раньше срока испортит изделие. Разряжайте батарею до тех пор, пока щетка не перестанет работать. Соблюдайте основные правила техники безопасности. Извлеките батареи, как это показано здесь, и сдайте их на переработку вместе остальными изделиями в соответствии с местными нормативными актами.



1. С помощью отвертки открутите винт и снимите крышку аккумуляторного отсека.
2. Перевернув ручку верхней частью вниз и удерживая стержень ручки, освободите две защелки внутри ручки с помощью отвертки с плоской головкой, чтобы извлечь внутренние детали.
3. Вставьте отвертку рядом с соединениями аккумулятора и вытолкните пластиковую крышку. Поверните, размыкая контакты аккумулятора. Извлеките монтажную плату и достаньте аккумулятор из контура цепи.
4. Утилизируйте аккумулятор должным образом.



**Техническое обслуживание**

Ирригаторы Waterpik® не имеют обслуживаемых пользователем электрических деталей и не требуют регулярного технического обслуживания. По всем вопросам, связанным с гарантией и аксессуарами, пожалуйста, обращайтесь по адресу: [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com).

Не отправляйте изделие в офисы Waterpik International, Inc., так как это приведет к задержке обслуживания.

В письмах указывайте номер серии и номер модели. Эти номера находятся на задней части ручки и на дне резервуара соответственно.

Water Pik, Inc. гарантирует первоначальному покупателю/ владельцу данного изделия отсутствие дефектов материалов и брака в работе в течение двух лет с даты приобретения. Сохраните чек в качестве подтверждения даты покупки. Water Pik, Inc. оставляет за собой право требовать возврата изделия для изучения, чтобы подтвердить, что претензия соответствует нашей гарантийной политике. Мы заменим любую деталь изделия при условии, что после покупки изделие не подвергалось неправильному обращению или использованию, изменению и повреждению, и использовалось согласно данной инструкции. Для ремонта или замены по гарантии обращайтесь по электронной почте: [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). По запросу клиента по электронной или обычной почте может быть отправлена копия гарантии. Ограниченная гарантия не распространяется на аксессуары и расходные материалы (насадки, головки щетки и т.д.).

Данная гарантия предоставляет вам права, определенные законом. Также вы можете иметь и другие права в зависимости от законодательства вашего места проживания. Обратитесь в Water Pik, Inc. по адресу: [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com)

# waterpik®

Waterpik® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Argentina, Australia, Benelux, Brazil, Canada, Chile, China, Czech Republic, Denmark, EU, Finland, France, Germany, Hong Kong, Hungary, India, Israel, Italy, Japan, Kazakhstan, Korea, Malaysia, Mexico, New Zealand, Norway, Pakistan, Philippines, Poland, Russian Federation, Saudi Arabia, Singapore, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Turkey, Ukraine, United Kingdom, United States and Vietnam.

Waterpik® (stylised) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Brazil, Canada, China, EU, Hong Kong, India, Israel, Japan, Korea, Malaysia, Mexico, Philippines, Russian Federation, Saudi Arabia, South Africa, Switzerland, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, Ukraine, United States, and Vietnam.

Waterpik® (stylised) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Brazil, Canada, China, Mexico, Switzerland and the United States.

Pik Pocket® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Canada and the United States.

Plaque Seeker® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Canada, China, EU, and the United States. Made in China.

Waterpik® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Water Pik, Inc. in Argentinien, Australien, den Beneluxländern, Brasilien, Kanada, Chile, China, der Tschechischen Republik, Dänemark, der EU, Finnland, Frankreich, Deutschland, Hongkong, Ungarn, Indien, Israel, Italien, Japan, Kasachstan, Korea, Malaysia, Mexiko, Neuseeland, Norwegen, Pakistan, den Philippinen, Polen, der Russischen Föderation, Saudi Arabien, Singapur, Südafrika, Spanien, Schweden, der Schweiz, Taiwan, der Türkei, der Ukraine, dem Vereinigten Königreich, den USA und Vietnam.

Waterpik® (stilisiert) ist ein eingetragenes Warenzeichen der Water Pik, Inc. in Australien, Brasilien, Kanada, China, der EU, Hongkong, Indien, Israel, Japan, Korea, Malaysia, Mexiko, den Philippinen, der Russischen Föderation, Saudi Arabien, Südafrika, der Schweiz, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, der Ukraine, den USA und Vietnam.

Waterflosser® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Water Pik, Inc., in Brasilien, Kanada, China, Mexiko, der Schweiz und den USA.

Pik Pocket® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Water Pik, Inc. in Kanada und den USA.

Plaque Seeker® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Water Pik, Inc. in Kanada, China, der EU und den USA. Hergestellt in China.

Waterpik® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Argentine, en Australie, au Benelux, au Brésil, au Canada, au Chili, en Chine, en République Tchèque, au Danemark, dans l'UE, en Finlande, en France, en Allemagne, à Hong Kong, en Hongrie, en Inde, en Israël, en Italie, au Japon, au Kazakhstan, en Corée, en Malaisie, au Mexique, en Nouvelle-Zélande, en Norvège, au Pakistan, aux Philippines, en Pologne, dans la Fédération de Russie, en Arabie saoudite, à Singapour, en Afrique du Sud, en Espagne, en Suède, en Suisse, à Taiwan, en Turquie, en Ukraine, au Royaume-Uni, aux États-Unis et au Vietnam.

Waterpik® (stylisé) est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Australie, au Brésil, au Canada, en Chine, dans l'UE, à Hong Kong, en Inde, en Israël, au Japon, en Corée, en Malaisie, au Mexique, aux Philippines, dans la Fédération de Russie, en Arabie saoudite, en Afrique du Sud, en Suisse, à Taiwan, en Thaïlande, à Trinité-et-Tobago, en Ukraine, aux États-Unis et au Vietnam.

Waterflosser® (stylisé) est une marque de commerce de Water Pik, Inc. enregistrée au Brésil, au Canada, en Chine, au Mexique, en Suisse et aux États-Unis.

Pik Pocket® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée au Canada et aux États-Unis.

Plaque Seeker® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée au Canada, en Chine, dans l'UE et aux États-Unis. Fabriqué en Chine.

**Water Pik, Inc.**  
1730 East Prospect Road  
Fort Collins, CO 80553-0001 USA  
844-821-4873  
[www.waterpik.com](http://www.waterpik.com)

Waterpik® è un marchio di Water Pik, Inc., registrato in Argentina, Australia, Benelux, Brasile, Canada, Cile, Cina, Repubblica Ceca, Danimarca, UE, Finlandia, Francia, Germania, Hong Kong, Ungheria, India, Israele, Italia, Giappone, Kazakistan, Corea, Malesia, Messico, Nuova Zelanda, Norvegia, Pakistan, Filippine, Polonia, Federazione Russa, Arabia Saudita, Singapore, Sud Africa, Spagna, Svezia, Svizzera, Taiwan, Turchia, Ucraina, Regno Unito, Stati Uniti e Vietnam.

Waterpik® (stilizzato) è un marchio di Water Pik, Inc., registrato in Australia, Brasile, Canada, Cina, UE, Hong Kong, India, Israele, Giappone, Corea, Malesia, Messico, Filippine, Federazione Russa, Arabia Saudita, Sud Africa, Svizzera, Taiwan, Thailand, Tobago, Ucraina, Stati Uniti e Vietnam.

Waterflosser® (stilizzato) è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Brasile, Canada, Cina, Messico, Svizzera e negli Stati Uniti.

Pik Pocket® è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Canada e negli Stati Uniti.

Plaque Seeker® è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Canada, Cina, UE e negli Stati Uniti.

Prodotto in Cina.

Waterpik® es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Alemania, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Benelux, Brasil, Canadá, Chile, China, Corea, Dinamarca, España, Estados Unidos, Federación Rusa, Filipinas, Finlandia, Francia, Hong Kong, Hungría, India, Israel, Italia, Japón, Kazajistán, Malasia, México, Noruega, Nueva Zelanda, Pakistán, Polonia, Reino Unido, República Ceca, Singapur, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Taiwán, Turquía, Ucrania, Unión Europea y Vietnam.

Waterpik® (estilizada) es una marca registrada de Water Pik, Inc. registrada en Arabia Saudita, Australia, Brasil, Canadá, China, Corea, Estados Unidos, Federación Rusa, Filipinas, Hong Kong, India, Israel, Japón, Malasia, México, Sudáfrica, Suiza, Tailandia, Taiwán, Trinidad y Tobago, Ucrania, Unión Europea y Vietnam.

Waterflosser® (estilizada) es una marca registrada de Water Pik, Inc. registrada en Brasil, Canadá, China, Estados Unidos, México y Suiza.

Pik Pocket® es una marca registrada de Water Pik, Inc. registrada en Canadá y Estados Unidos.

Plaque Seeker® es una marca registrada de Water Pik, Inc. registrada en Canadá, China, Estados Unidos y Unión Europea. Hecho en China.

Waterpik® is een merk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Argentinië, Australië, België, Brazilië, Canada, Chili, China, Denemarken, Duitsland, de EU, de Filipijnen, Finland, Frankrijk, Hongarije, Hongkong, India, Israël, Italië, Japan, Kazachstan, Korea, Maleisië, Mexico, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oekraïne, Pakistan, Polen, de Russische Federatie, Saoedi-Arabië, Singapore, Spanje, Taiwan, de Tsjechose Republiek, Turkije, het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Vietnam, Zuid-Afrika, Zweden en Zwitserland.

Waterpik® (gestileerd) is een merk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Australië, Brazilië, Canada, China, de EU, de Filipijnen, Hongkong, India, Israël, Japan, Korea, Maleisië, Mexico, Oekraïne, de Russische Federatie, Saoedi-Arabië, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, de Verenigde Staten, Vietnam, Zuid-Afrika en Zwitserland.

Waterflosser® (gestileerd) is een merk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Brazilië, Canada, China, Mexico, de Verenigde Staten en Zwitserland.

Pik Pocket® is een merk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Canada en de Verenigde Staten.

Plaque Seeker® is een merk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Canada, China, de EU en de Verenigde Staten.

Geproduceerd in China.

**Waterpik, International, Inc.**  
Castle Court,  
41 London Road Reigate,  
Surrey RH2 9RJ  
United Kingdom

Waterpik® è una marca comercial da Water Pik, Inc. registrada na Argentina, Austrália, Benelux, Brasil, Canadá, Chile, China, República Checa, Dinamarca, União Europeia, Finlândia, França, Alemanha, Hong Kong, Hungria, Índia, Israel, Itália, Japão, Cazaquistão, Coreia, Malásia, México, Nova Zelândia, Noruega, Paquistão, Filipinas, Polónia, Rússia, Arábia Saudita, Singapura, África do Sul, Espanha, Suécia, Suíça, Taiwan, Turquia, Ucrânia, Reino Unido, Estados Unidos da América e Vietname.

Waterpik® (estilizada) é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada na Austrália, Brasil, Canadá, China, União Europeia, Hong Kong, Índia, Israel, Japão, Coreia, Malásia, México, Filipinas, Rússia, Arábia Saudita, África do Sul, Suíça, Taiwan, Tailândia, Trinidad e Tobago, Ucrânia, Estado Unidos da América e Vietname.

Waterflosser® (estilizada) é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada no Brasil, Canadá, China, México, Suíça e Estados Unidos da América.

Pik Pocket® é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada no Canadá e nos Estados Unidos da América.

Plaque Seeker® é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada no Canadá, China, União Europeia e Estados Unidos da América. Fabricado na China.

Waterpik® – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Аргентине, Австралии, странах Бенилюкса, Бразилии, Канаде, Чили, Китае, Чехии, Дании, ЕС, Финляндии, Франции, Германии, Гонконге, Венгрии, Индии, Израиле, Италии, Японии, Казахстане, Корее, Малайзии, Мексике, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистане, Филиппинах, Польше, Российской Федерации, Южной Африке, Сингапуре, ЮАР, Испании, Швеции, Швейцарии, Тайване, Турции, Украине, Великобритании, США и Вьетнаме.

Waterpik® (стилизованное изображение) – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Австралии, Бразилии, Канаде, Китае, ЕС, Гонконге, Индии, Израиле, Японии, Корее, Малайзии, Мексике, Филиппинах, Польше, Российской Федерации, Южной Африке, Сингапуре, Тайване, Таиланде, Тринидаде и Тобаго, Украине, США и Вьетнаме.

Waterflosser® – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Бразилии, Канаде, Китае, Мексике, Швейцарии и США.

Pik Pocket® – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Канаде и США.

Plaque Seeker® – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Канаде, Китае, ЕС и США. Изготовлено в Китае.